

Madama Butterfly

1931

Friday, September 18, 1931 8:15 PM

SFO\_PUB\_01\_SFO\_1931\_07

Publications Collection

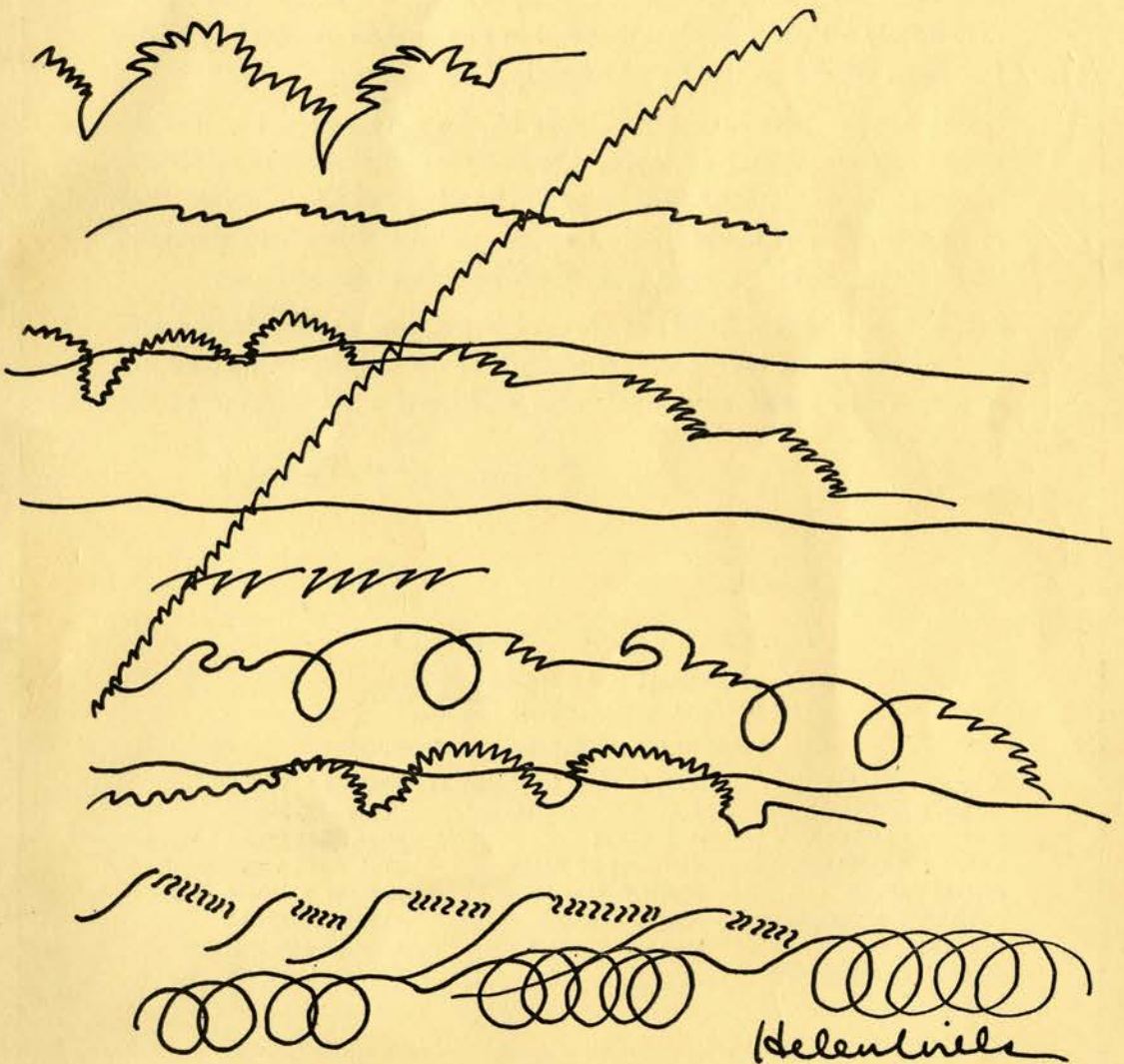
San Francisco Opera Archives

# SAN FRANCISCO OPERA ASSOCIATION

NINTH  
ANNUAL  
SEASON

SEPT. 10  
TO SEPT.  
29. 1931

## CIVIC AUDITORIUM



**C**ITIZENS of San Francisco interested in music should enthusiastically and energetically work for the election of Angelo J. Rossi as Mayor of San Francisco. Throughout his official career . . . as Supervisor, Chairman of the Finance Committee, and Mayor . . . Mr. Rossi has given his wholehearted endorsement and support to the policy that the Municipality should assist in giving the people of San Francisco an opportunity to hear the San Francisco Symphony Orchestra, together with world-famous artists at prices within the reach of everybody—rich or poor, young or old.

Audiences of from eight to ten thousand people have attended the Municipal Symphony Concerts during the last ten years. This means that nearly 50,000 people attended in one season or 500,000 in the ten years of the existence of Municipal Concerts.

Next year the War Memorial Opera House will be finished. It is absolutely essential that a Mayor, who has proved himself sympathetic to the cause of music, should be at the head of the City Government at that time. The Civic Music League, now enlisting fifty thousand music loving voters, stands unanimously behind Mayor Rossi.

But, although Mayor Rossi has always been a friend of music, the support of the music loving voters would not be justified if he had not also proved himself an honest, able and loyal administrator of the City's affairs.

## CIVIC MUSIC LEAGUE

---

### EXECUTIVE COMMITTEE

MARSHALL HALE, Honorary Chairman

JOS. S. THOMPSON, Chairman

MARCUS L. SAMUELS, Secretary-Treasurer

A. W. WIDENHAM  
HUGO NEWHOUSE  
GAETANO MEROLA  
ARTURO CASIGLIA  
ETTORE PATRIZI  
OTTORINO RONCHI  
DON GILMAN  
SELBY C. OPPENHEIMER

MRS. LILLIAN BIRMINGHAM  
ALBERT A. GREENBAUM  
H. J. KERTZ  
ANTOINE DE VALLY  
JOHN D. MANNING  
TOM C. GIRTON  
HARALD PRACHT  
REUBEN R. RINDER  
PETER D. CONLEY  
MME. ROSE RELDA CAILLEAU  
MRS. PAUL WESTERFELD  
MRS. M. S. KOSHLAND  
ALFRED METZGER  
RUDOLPH VAUPETICH  
EVERETT L. JONES

# THE SAN FRANCISCO OPERA ASSOCIATION

GAETANO MEROLA  
GENERAL DIRECTOR

NINTH ANNUAL SEASON  
TWELVE PERFORMANCES



CIVIC AUDITORIUM  
September 10 to September 29, 1931



JOSE ITURBI



SIGRID ONEGIN



LAWRENCE TIBBETT



RICHARD CROOKS



GRACE MOORE



JACQUES THIBAUD

# Selby C. Oppenheimer

## 1931-1932 SUBSCRIPTION CONCERT SERIES

ALWAYS THE TEN BIG MUSICAL EVENTS OF THE YEAR

### SAN FRANCISCO SERIES

Tivoli Opera House

**LAWRENCE TIBBETT**  
*Famed American Baritone*

**GRACE MOORE**  
*Metropolitan Opera Soprano*

**HARALD KREUTZBERG**  
*and Four Dancing Partners*

**SIGRID ONEGIN**  
*Premiere Contralto*

**PERCY GRAINGER**  
*Noted Composer-Pianist*

**KATHRYN MEISLE**

**GEORGES ENESCO**  
*Joint Recital—American Contralto and Roumanian Composer-Violinist*

**RICHARD CROOKS**  
*America's Sensational Tenor*

**JOSE ITURBI**  
*The Great Spanish Pianist*

**JACQUES THIBAUD**  
*France's Foremost Violinist*

**FLORENCE EASTON**  
*Metropolitan Opera's Leading Soprano*

**10 GREAT EVENTS**  
**\$12.00 \$9.00 \$6.00**  
(SAME SEAT EACH TIME)

### EXCLUSIVE REPRESENTATIVE

for the  
**Pacific Coast**  
of the  
**COLUMBIA**  
**Concerts Corp.**

Community Concert  
Service

Charles L. Wagner

Richard Copley

and Leading New York  
and  
European Managements

EXECUTIVE OFFICES  
10th Floor  
Sherman, Clay & Co.  
Building  
Sutter and Kearny Sts.  
SAN FRANCISCO  
Offices in  
Oakland, Calif.  
Los Angeles, Calif.  
Portland, Ore.  
Seattle, Wash.

### OAKLAND SERIES

Auditorium Theatre

**LAWRENCE TIBBETT**  
*Baritone "STAR" of Opera, Recital, and Films*

**CLARE CLAIBERT**  
*Coloratura Soprano Supreme*

**TITO SCHIPA**  
*World's Foremost Italian Lyric Tenor*

**SIGRID ONEGIN**  
*Recognized as Foremost Contralto*

**FLORENCE EASTON**  
*The Metropolitan's Leading Soprano*

**THE "HART HOUSE"**

**STRING QUARTET**  
*Chamber Music Incomparable*

**PERCY GRAINGER**  
*Most Popular Composer-Pianist*

**GEORGES ENESCO**  
*Roumania's Beloved Composer-Violinist; Teacher of Yehudi Menuhin*

**KATHRYN MEISLE**  
*America's Foremost Contralto*

**WALTER GIESEKING**  
*"Master" of "Master Pianists"*

**10 GREAT EVENTS**  
**\$10.00 \$7.50 \$5.00**  
(SAME SEAT EACH TIME)

**TICKETS NOW READY FOR DELIVERY**

Sherman, Clay & Co. Ticket Offices—Sutter and Kearny, S. F., and Broadway and 20th, Oakland



GEORGES ENESCO



KATHRYN MEISLE



HARALD KREUTZBERG



FLORENCE EASTON



PERCY GRAINGER

**UNITED STATES ARMY BAND**  
(PERSHING'S OWN)

EXPOSITION AUDITORIUM — SAN FRANCISCO  
THURSDAY AFTERNOON AND NIGHT, OCT. 8th

# OPERA



GAETANO MEROLA

Opera lovers hold the name of Gaetano Merola in grateful regard, for it is mainly due to his vision, organizing powers, and untiring labors that San Francisco has been restored to her traditional place with the opera producing cities of the world. As General Director of the San Francisco Opera Company, since its inception in 1923, Mr. Merola has guided the artistic affairs of the company with the hand of genius, realizing successfully the city's long cherished dream of producing locally maintained grand opera of metropolitan standards. Himself, a prominent figure in opera, he has brought to San Francisco the world's greatest singers in performances which have delighted almost a half-million people and have spread the fame of our music loving city all over the world wherever music is heard.

## THE COMPANY

GAETANO MEROLA

General Director

WILFRID DAVIS

Business Manager



### Sopranos and Contraltos

Eva Atkinson  
 Audrey Farncroft  
 Yvonne Gall  
 Maria Mueller  
 Faina Petrova  
 Elisabeth Rethberg  
 Luisa Silva  
 Maxine Castleton  
 Zaruhi Elmastian  
 Dublois Ferguson  
 Charlotte Linne  
 Delphine Murphy  
 Helene Strause

### Tenors

Mario Chamlee  
 Giovanni Martinelli  
 Gotthelf Pistor  
 Ludovico Oliviero  
 Tudor Williams  
 Mareck Windheim  
 Dudley Clarke  
 Robert Edmunds  
 Edward Fadem  
 Russell Horton  
 Alex. Julian  
 John Radic  
 Georges Simondet

### Baritones and Bassos

Louis D'Angelo  
 Giuseppe Danise  
 Andreas de Segurola  
 Arnold Gabor  
 Millo Picco  
 Ezio Pinza  
 Eugenio Sandrini  
 Friedrich Schorr  
 Evaristo Alibertini  
 George Miller  
 Robert Sellon

### Conductors

Hans Blechschmidt  
 Pietro Cimini  
 Antonio Dell'Orefice  
 Gaetano Merola  
 Wilfred Pelletier  
 Karl Riedel

### Ballet

Director - - Ernest Belcher  
 Premiere Danseuse - Danila  
 Solo Dancers - Sada Hindman,  
 Lucille Iverson, Serrita Lorraine,  
 Gertrude Knowlton

### Stage

Armando Agnini, Stage and  
 Technical Director; Fritz Kraen-  
 cke, Scenic Artist; Louis J.  
 Goldstein, Costumes; Alexander  
 Agnini, Costumes Assistant;  
 Robert Murray, Assistant to Mr.  
 Agnini; C. J. Holzmueller, Elec-  
 trician; Harry Gregg, Mechanic;  
 C. Happy Adams, Properties.

### Music

Nathan Abas, Concert Master;  
 Walter Oesterreicher, Orches-  
 tra Manager; Otto Kegel, Or-  
 chestra Librarian; Ulisse Caiati,  
 Chorus Secretary; Ruth Loring,  
 Chorus Librarian.

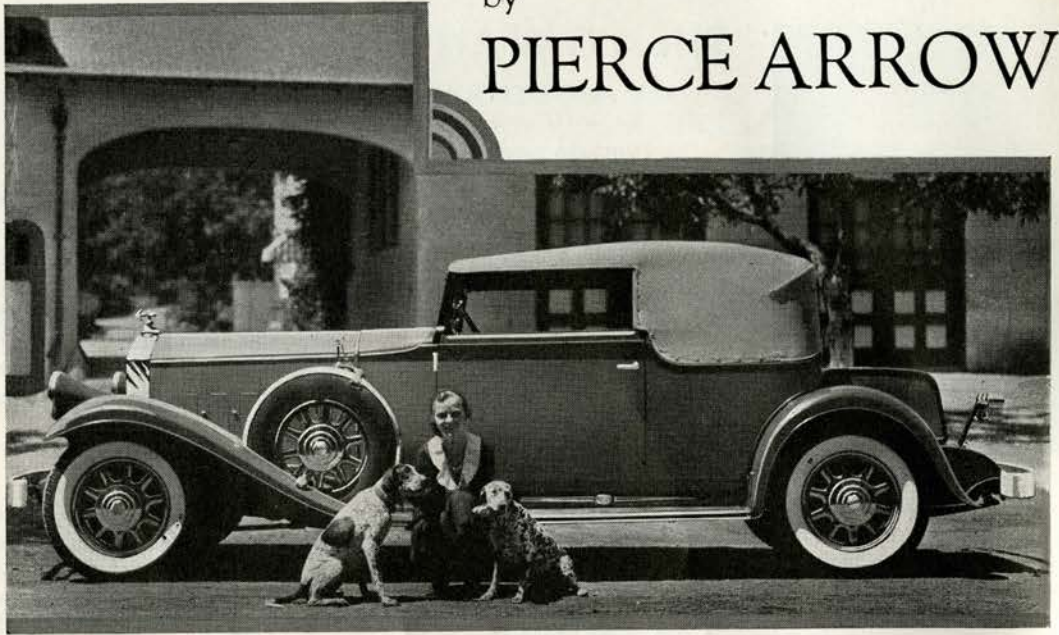
### Business

Alice W. Yates, Publicity Repre-  
 sentative; McCann-Erickson,  
 Inc., Advertising Counsel; Ruth  
 Loring, Season Tickets; Frank  
 Siggillia, Box Office Sales;  
 Ramona Jennings, Office Secre-  
 tary; W. A. Meade, House Man-  
 ager; Paul A. Braun, Program.

### Program Notes

Notes on the operas appearing  
 in this program were written by  
 Alice W. Yates.

PRESENTING NEW  
*Salon and Custom Models*  
by  
PIERCE ARROW



*Illustrated above is the distinctive LeBaron Five-Passenger Convertible Victoria Coupe, on Pierce Arrow's 132 horse-power chassis, equipped with Free Wheeling.*

PIERCE ARROW  
DELIVERED PRICES

\$3090

UP

FULLY EQUIPPED WITH  
FREE WHEELING

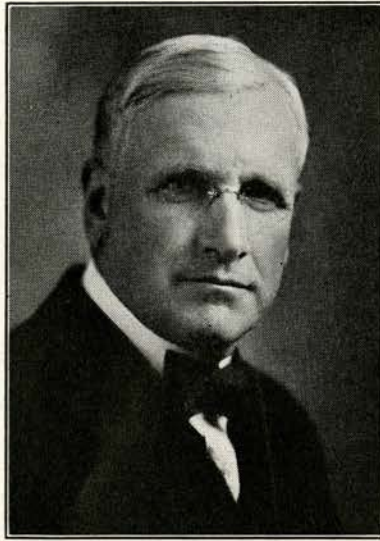
A NEW group of ultra-smart Salon Models and LeBaron Custom Coachwork . . . additional to the three regular lines.

These latest creations by the makers of *America's finest motor cars*, are an expression of new luxury in appointments and refinements, and endowed with the famous Pierce Arrow engineering genius.

PIERCE-ARROW

DIVISION OF

Chester N. Weaver Co. & Weaver-Wells Co.  
VAN NESS at BUSH—SAN FRANCISCO      BROADWAY at TWENTY-NINTH—OAKLAND



ROBERT I. BENTLEY

## Officers of the San Francisco Opera Association

	President ROBERT I. BENTLEY	
First Vice-President WALLACE M. ALEXANDER	Second Vice-President HORACE B. CLIFTON	Third Vice-President EDWARD H. CLARK, Jr.
	Secretary-Treasurer EDWARD F. MOFFATT	
	Asst. Secretary-Treasurer WILFRID L. DAVIS	

### Executive Committee

WALLACE M. ALEXANDER	HORACE B. CLIFTON	TIMOTHY HEALY
FRANK B. ANDERSON	MILTON H. ESBERG	EDWARD F. MOFFATT
ROBERT I. BENTLEY	MORTIMER FLEISHHACKER	RICHARD M. TOBIN

### Board of Governors

WALLACE M. ALEXANDER	MRS. CHARLES N. FELTON	MISS SALLIE MAYNARD
FRANK B. ANDERSON	MRS. WILLIAM M. FITZHUGH	MORRIS MEYERFELD, Jr.
BARTON T. BEAN	MORTIMER FLEISHHACKER	MRS. C. O. G. MILLER
ALBERT M. BENDER	A. P. GIANNINI	EDW. F. MOFFATT
ROBERT I. BENTLEY	JOSEPH D. GRANT	CHARLES C. MOORE
P. A. BERGEROT	RUEBEN B. HALE	MRS. JOHN FRANCIS
J. BRENDAN BRADY	FREDERIC W. HALL	NEYLAN
GUIDO CAGLIERI	MRS. LAWRENCE W. HARRIS	ETTORE PATRIZI
MRS. GEORGE T. CAMERON	MRS. ROBERT H. HAWLEY	RALPH L. PHELPS
CHARLES A. CHRISTIN	J. EMMET HAYDEN	MRS. M. C. PORTER
EDW. H. CLARK, Jr.	TIMOTHY HEALY	JOSEPH D. REDDING
HORACE B. CLIFTON	CHARLES H. KENDRICK	GEORGE M. ROLPH
C. TEMPLETON CROCKER	K. R. KINGSURY	ANGELO J. ROSSI
WILLIAM H. CROCKER	SAMUEL KNIGHT	ALFREDO E. SBARBORO
GEORGE E. CROTHERS	MRS. MARCUS S. KOSHLAND	FRED R. SHERMAN
A. B. C. DOHRMANN	GUSTAVE LACHMAN	PAUL SHOUP
JOHN S. DRUM	J. B. LEVISON	MRS. M. C. SLOSS
MISS MARY C. DUNHAM	MRS. F. W. LEIS	MRS. SIGMUND STERN
SIDNEY M. EHRMAN	MISS EDITH LIVERMORE	NOEL SULLIVAN
MILTON H. ESBERG	WALTER S. MARTIN	M. C. THRELKELD
CHARLES W. FAY		RICHARD M. TOBIN





---- 1931 ----

## THE WOMEN'S COMMITTEE — San Francisco Opera Association

Chairman . . . . .	Mrs. Horace B. Clifton
First Vice-Chairman . . . . .	Mrs. Frederick W. Bradley
Second Vice-Chairman . . . . .	Mrs. Leonard Earle Wood
Third Vice-Chairman . . . . .	Mrs. Kenneth R. Kingsbury
Recording Secretary . . . . .	Mrs. Charles A. Christin
Corresponding Secretary . . . . .	Mrs. Marie Hicks Davidson
Treasurer . . . . .	Mrs. Alice Wulzen Yates

### The Advisory Committee

Mrs. Marcus S. Koshland	Miss Edith Livermore
Mrs. Robert I. Bentley	Mrs. Robert H. Noble
Miss Emily Carolan	Mrs. Edwin R. Sheldon

### Past Chairmen

Mrs. Ernest Simpson—1923  
 Mrs. Charles N. Felton—1924, 1925, 1926, 1927  
 Mrs. C. O. G. Miller—1928  
 Mrs. James W. Reid—1929  
 Mrs. Marcus S. Koshland—1930

### Sub-Committee Chairmen

Art Committee . . . . .	Mrs. Helen Wills Moody
Artists and Repertoire . . . . .	Mrs. F. W. Leis, Mrs. Selah Chamberlain, Mrs. William Fitzhugh, Mrs. Edwin Eddy, Mrs. Charles Stetson Wheeler, Jr.
Boxes and Ushers . . . . .	Miss Sallie Maynard
Chorus Activities . . . . .	Miss Ruth Loring
Drama . . . . .	Mrs. Vernon Smith
Foyer Decorations .	Chairman—Mrs. John G. Levison; Co-Chairman—Mrs. Leon Liebes
Lecture Information .	Chairman—Miss Edith Slack Miss Marion Leale, Mrs. Jesse Colman
Musical Clubs . . . . .	Mrs. Lillian Birmingham
Private Schools . . . . .	Miss Barbara Burke
Public Schools . . . . .	Mrs. Ernest J. Mott
Radio . . . . .	Mrs. M. C. Sloss
Unused Seats . . . . .	Mrs. William H. Smith, Jr.

## Telephone Committee

Chairman—Mrs. Arthur R. Fennimore

Mrs. Linda Buchanan

Mrs. Olney Girard

Mrs. William G. Moore

## Social Notes

Chairman—Mrs. Stanley Powell

Social Notes Publicity—Mrs. John G. Levison

## Social Notes Committee

Mrs. George Thierbach

Mrs. Jesse Colman

Mrs. Arthur R. Fennimore

Miss Elizabeth Moore

## Properties Committee

Miss Helen MacLeod Stine, Chairman

Mrs. Robert Gage Burmister

Mrs. Ernest Charleston

Miss Harrie Hill

Miss Jean Leonard

Miss Florence McCormick

Miss Eccleston Moran

Miss Virginia Phillips

Mrs. George Pope

Miss Kathleen Pringle

Mrs. William T. Sesnon

Miss Eda Sherman

Miss Adelaide Sutro

Mrs. Andrew Talbot

Mrs. Melville Threlkeld, Jr.

## Operalogue Committee

Mrs. Leonard Earle Wood, Chairman

Mrs. Henry Cartan, Jr.

Mrs. Edward M. Mills

Mrs. Edwin R. Sheldon

Mrs. Maurice J. Sullivan

Mrs. Daniel G. Volkmann

Mrs. Dean G. Witter

## District Co-Chairmen

Sacramento and vicinity . . . . . Mrs. Robert Hawley

Roseville and vicinity . . . . . Mrs. Bradford Woodbridge

Marin and vicinity . . . . . Miss Helen Sheehy

Woodside, San Mateo and Palo Alto . . . . . Mrs. Lawrence W. Harris, Chairman  
Mrs. John Francis Neylan, Mrs. Stewart P. Elliott

San Jose and Monterey . . . . . Miss Lillian Remillard

Berkeley and Oakland . . . . . Mrs. James G. Berryhill, Jr.

San Luis Obispo and vicinity . . . . . Miss May Sinsheimer



## THE COVER

The drawing by Helen Wills for the front cover is an artist's earnest experiment in translating into line drawing the equivalent of a response to music. In this instance the First Ballet from Marouf by Rabaud was used. The artistic success must be left to the critical judgment of the musician, the artist, and the interested audience.

# SAN FRANCISCO AND LOS ANGELES OPERA ASSOCIATIONS' CHORUS



## Sopranos

BIANCA BRUNI  
 MAYEBELLE CLARK  
 ZOIA DIMITRIEFF  
 ZARUHI ELMASSIAN  
 LELIA GAMBÌ  
 HAZEL HUFF  
 THYRZA JONES  
 ALEXANDRA KOVALEFF  
 CHARLOTTE LINNE  
 HILDEGARDE OTT  
 RIGNOR PETERSON  
 VESTA REDMON  
 EVA SAMET  
 MAY SEWALL  
 MAUDELINE SMITH  
 NELLIE YOUNGBLOOD

## Mezzos

CALLIE BARROS  
 JANE BRACKETT  
 ROSA DAVI  
 DUBLOIS FERGUSON  
 FANNETTA GIONAS  
 MARY KOSTIN  
 TATYANA POPOVA  
 HELENE STRAUSE  
 RHEBA TERRY  
 MARGARET TOZER

## Contraltos

SOPHIE BARROS  
 ESTHER BRADY  
 MELLEEN JOHNS  
 AILEEN LANGE  
 DELPHINE MURPHY  
 MARGUERITE SIGORD  
 RUTH TREWEEK  
 ELFRIEDA WROBEL

## First Tenors

VICTOR BERNARDI  
 IRVING BERNSTEIN  
 FRANK CASSINA  
 DUDLEY CLARK  
 AMERICO DEL GRANDI  
 ROBERT EDMUNDS  
 EDWARD FADEM  
 ALEX. JULIAN  
 THEODOR KOSTIN  
 JOHN RADIC  
 GEORGES SIMONDET  
 DAN STEGER  
 NOE VILLA

## Second Tenors

JOHN COURTNEY  
 JACK FINER  
 J. GANOPOLI  
 RUSSELL HORTON  
 NIKOLAS KEMARSKY  
 ANGELO ROSS  
 RODERICK ROSS

## Baritones

J. BORRIS  
 THOMAS CLARK  
 GIOVANNI GERMANETTI  
 EUGENE GRAHAM  
 PAUL GUENTER  
 GEORGE MILLER  
 THOMAS SHELDON  
 LIONEL SOMERS  
 VALERY VON RAABEN  
 GENE WEBER

## Basses

EVARISTO ALIBERTINI  
 THEODORE BERGEN  
 FRANK CASSINA  
 A. CARRILLO  
 A. CHIARPOTTI  
 ALAN DEUCHER  
 LEON McCARTHY  
 ROBERT SELLO

## CHORUS SCHOOL

Under the personal supervision of Gaetano Merola, and with Antonio Dell'Orefice as Chorus Master, the San Francisco Opera Association conducts its own Chorus School. From those members who have completed one full term the entire personnel of the company's chorus is selected. Minor roles are awarded to chorus members on the competitive basis. Application for admission to the Opera Chorus School may be sent to the offices of the Association at 153 Kearny Street.

### CHORUS SCHOOL AUDITORS

Sopranos and Contraltos: M. CLAFLIN, LILLIAN LANZ, MADELEINE LANZ, RENEE MARQUIS  
 Tenors, Baritones, and Basses: ROBERT EVANS, WILLIAM HICKS, GEORGE METLAR



## ERNEST BELCHER CORPS DE BALLET

FRANCES BOWLING  
 RUTH AGRUSS  
 FRANCES IZZO  
 VIRGINIA GAMBLE  
 DOROTHY DONGIEUX

GLADYS MYRICK  
 VERA KLOPP  
 DOROTHY ARGYLE  
 LOIS McKEAGUE  
 IDA MAY STEVENSON

MARLEAH ROSE  
 VIOLET CREPY  
 LOIE TILTON  
 CATHERINE McCOY  
 EVA ALEXANDER

ETHELYN NELSON  
 LOIS McALPINE  
 DOROTHY LA RUE  
 LUCILLE WIDEMAN

# THE SAN FRANCISCO BANK

SAVINGS

COMMERCIAL

TRUST

INCORPORATED FEBRUARY 10TH, 1868

*One of the Oldest Banks in California,  
the Assets of which have never been increased  
by mergers or consolidations with other Banks*

MEMBER ASSOCIATED SAVINGS BANKS OF SAN FRANCISCO  
526 California Street, San Francisco, Cal.

June 30th, 1931

Assets.....\$149,118,154.86      Deposits.....\$143,218,154.86  
Capital, Reserve and Contingent Funds \$5,900,000.00

*The following accounts stand on the Books at \$1.00 each, viz.:*

Bank Buildings and Lots.....(Value over \$2,120,000.00)  
Other Real Estate.....(Value over \$312,500.00)  
Pension Fund.....(Value over \$745,000.00)

MISSION BRANCH.....Mission and 21st Streets  
PARK-PRESIDIO BRANCH.....Clement St. and 7th Ave.  
HAIGHT STREET BRANCH.....Haight and Belvedere Streets  
WEST PORTAL BRANCH.....West Portal Ave. and Ulloa St.

Dividends on Deposits as declared quarterly by the Board  
of Directors, are Computed Monthly and Compounded  
Quarterly, and may be withdrawn quarterly.

*Established 1868*

## Goldstein & Co.

IT HAS BEEN OUR PLEASURE TO COSTUME  
ALL OF THE OPERAS, PRESENTED BY THE  
SAN FRANCISCO OPERA COMPANY FOR  
THE PAST NINE SEASONS.



989 MARKET STREET, *Meadowbrook Building* - SAN FRANCISCO, CALIF.

Telephone - GARFIELD 5150

## SEASON BOX HOLDERS



Mr. and Mrs. Frank B. Anderson  
Mr. and Mrs. Robert I. Bentley  
Mr. and Mrs. Frederick W. Bradley  
Mr. and Mrs. John F. Brooke  
Mr. and Mrs. Charles A. Christin  
Mr. and Mrs. William H. Crocker  
Mr. Joseph A. Donohoe  
Mr. and Mrs. Prentis Cobb Hale  
Mr. and Mrs. Stanley G. Harris  
Mr. and Mrs. Robert B. Henderson  
Mrs. Marcus S. Koshland  
Mr. Frank D. Madison  
Mr. and Mrs. Frederick W. McNear  
Mr. and Mrs. Gaetano Merola  
Mr. and Mrs. C. O. G. Miller  
Mrs. M. C. Milton  
Mrs. M. C. Sloss  
Mr. and Mrs. Maurice J. Sullivan  
Mr. Noel Sullivan  
Mr. and Mrs. M. C. Threlkeld, Jr.



*Live  
luxuriously  
but  
economically*

*at the*

**MARK HOPKINS**

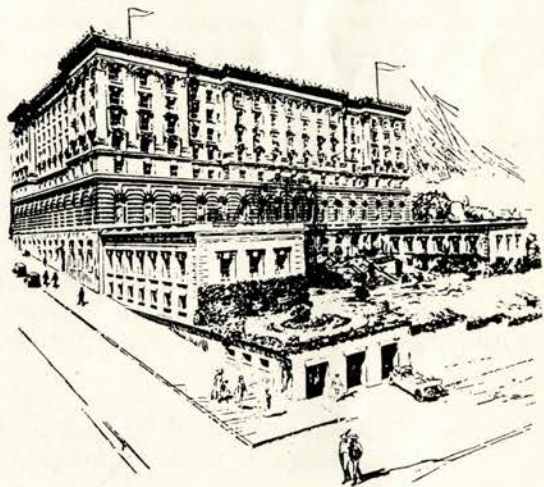
*or the*

**FAIRMONT**

*San Francisco's world hotels in its  
most distinguished neighborhood.  
Quiet—aloof, yet accessible.*

Be at home without overhead, housekeeping burdens or servant problems in a two or more room suite furnished to your taste at reasonable rentals—with the assurance of complete cordial service and perfect cuisine. Our maitres d'Hotel serve you in apartment or public room and when you entertain.

*Your garage in the basement*



*Phone or write for illustrative floor plans suitable to your requirements*

GEORGE D. SMITH, *Managing Director*

---

## MEN'S AUXILIARY — San Francisco Opera Association

ANDERSON, B. P.  
ARMOUR, STANLEY  
AVENALI, ETTORÉ  
BAILEY, F. A.  
BAKER, GEORGE W.  
BAKER, WAKEFIELD  
BEAVER, F. H.  
BENTLEY, R. I.  
BERTHEAU, C. J.  
BOWLES, GEO. M.  
BROWN, ARTHUR M., Jr.  
BROWN, BRADLEY B.  
BURGARD, J. C.  
BUTLER, V. K., Jr.  
CAMPBELL, WALLACE  
CARPENTER, LEWIS G.  
CARRIGAN, ANDREW, Jr.  
CLIFTON, H. B.  
COLEMAN, S. WALDO  
CONRAD, BARNABY  
CRYSTAL, DOUGLAS  
CURRAN, ROSS AMBLER

CLARK, EDW. H., Jr., *Chairman*

DAVIS, KENNETH  
DEVEREUX, W. G.  
DILLMAN, DEAN  
ESBERG, M. H.  
ESBERG, M. H., Jr.  
EVANS, HARRY L.  
EYRE, EDWARD L.  
FAIR, HARRY A.  
FORD, BERNARD W.  
GUNST, MORGAN  
HACKETT, C. NELSON  
HANNA, R. W.  
HARRIS, STANLEY G.  
HARRISON, EDWARD D.  
HEALY, TIMOTHY  
HILL, FENTRISSE  
JENKINS, JAMES  
KAMM, WALKER W.  
KNOX, JOHN  
LEIB, GEO. C.  
LYMAN, EDMUNDS

LYMAN, OLIVER  
MACDONALD, RUSSELL  
MADISON, MARSHALL P.  
MARCUS, WILLIAM A.  
MASON, REDFERN  
McCAULEY, CAPT. EDWARD  
McCOY, PAUL J.  
McNEAR, CYRIL  
MEIGS, J. J.  
MILLER, ROBERT W.  
MINTZER, LUCIO  
MOFFATT, EDW. F.  
MONTEAGLE, PAIGE  
MONTGOMERY, GEOFFREY  
MONTGOMERY, GEORGE  
MOORE, AUSTIN  
PARAMORE, J. W.  
PARK, H. G.  
PATCHIN, PHILIP H.  
PHELPS, RALPH L.  
PHLEGER, HERMAN

POOLE, LELAND S.  
PORTER, HUGH  
POWELL, STANLEY  
SELBY, ARTHUR N.  
SESNON, PORTER  
SHUMAN, BLAIR  
SLADE, RUSSELL C.  
SPRECKELS, HOWARD  
STIMMEL, GEORGE  
STOW, ASHFIELD E.  
SULLIVAN, JERD  
SUTTON, ZOOK C.  
TAILER, L. S.  
TENNEY, V. E.  
TUBBS, TALLANT  
VAN SICKLEN, F. W.  
VAN SICKLEN, HORACE C.  
WALSH, KENNETH  
WHEELER, CHARLES S., Jr.  
WHITTEL, ALFRED  
WITTER, DEAN  
YOUNG, ALEX., Jr.

---

### When you cannot use your Season Tickets

If it should happen that you are prevented from using your season seat for any performance, do not let the ticket go to waste. There are many deserving music students who would appreciate the opportunity to attend the opera but who cannot afford to do so. The Women's Auxiliary of the San Francisco Opera Association has a list of such students by whom seats would be much appreciated. When you cannot use your tickets telephone to Mrs. William Smith, Jr., Underhill 2171, and she will see that it gets into the hands of an appreciative guest.

---

The San Francisco Opera Association gratefully acknowledges the loan of stage properties from the following firms:

S. & G. GUMP COMPANY  
G. T. MARSH & CO.  
DAIBUTSU CO.

FAIRMONT AND  
MARK HOPKINS HOTELS  
H. LIEBES AND COMPANY

PODESTA & BALDOCCHI  
SHERMAN, CLAY & CO.  
HAROLD WALLACE

Steinway is the official piano of the San Francisco Opera Co.  
This and other instruments officially furnished by Sherman, Clay & Co.

**FRENCH, ITALIAN, GERMAN, SPANISH**

Center of French Culture :: Native Instructors :: Diction for Singers

**TOURNIER School of Languages, 133 Geary St. - KEarny 4879**



**PORTION OF NEW CANOPY IN CIVIC AUDITORIUM**

The beautiful new canopy in the Civic Auditorium was designed, constructed and installed by the J. L. STUART MANUFACTURING COMPANY and is without doubt the largest hand-painted canvas canopy ever made.



For the past nine seasons we have supplied and installed the Proscenium Arch, Gridiron Rigging, Masking Curtains, and done much other important work for the San Francisco Opera.

Our services and experience always willingly at the disposal of anyone interested in decorations or similar equipment, the rental of large tents for shows, meetings, fetes, etc.

We also specialize in . . . .

**AWNINGS for Residences, Stores or Buildings :: :: CANOPIES**  
**TENTS of All Kinds :: PORCH CURTAINS :: CANVAS WORK**

Estimates, designs and samples of materials gladly submitted.  
 Our service and workmanship always satisfy.

Phone  
 GARfield 2560

**J. L. STUART**  
 MANUFACTURING CO.

Phone  
 GARfield 2560

MANUFACTURERS AND JOBBERS

31 - 37 FRONT STREET, AT PINE :: SAN FRANCISCO

← "THE CANVAS GOODS CORNER" →





Thursday Evening, September 10, at 8 sharp



# MAROUF

A Comedy-Opera in Five Acts, by Henry Rabaud

Words by Lucien Nepoty, after the Arabian Nights' tale of  
The Cobbler of Cairo (in French)

Princess Saamcheddine . . . . .	Yvonne Gall
Marouf, the cobbler . . . . .	Mario Chamlee
Fattoumah, Marouf's kill-joy wife . . . . .	Eva Atkinson
The Sultan, father of the Princess . . . . .	Louis D'Angelo
The Vizier . . . . .	Eugenio Sandrini
Ali, a friend of Marouf . . . . .	Millo Picco
The Fellah . . . . .	Marek Windheim
Ahmad, the pastryman . . . . .	Louis D'Angelo
The Kadi . . . . .	Tudor Williams
First Merchant . . . . .	Marek Windheim
Second Merchant . . . . .	Tudor Williams
A Donkey Driver } . . . . .	Ludovico Oliviero
A Sea Captain } . . . . .	
First Muezzin } . . . . .	
Second Muezzin . . . . .	Georges Simondet
First Policeman . . . . .	Alexandre Julian
Second Policeman . . . . .	John Radic

Incidental Dance by Ernest Belcher Corps de Ballet  
Conductor . . . . . Gaetano Merola  
Stage and Technical Director . . . . . Armando Agnini

NO ENCORES ALLOWED



## ACTION—WITH MUSIC HIGHLIGHTS

### Act I—A Poor Cobbler's Booth, in Cairo.

Marouf works lazily at his last, thinking enviously of those men who possess delectable wives—*Il est des Musulmans* (There are Mussulmans). His own scolding creature comes to him craving a cake made with the honey of bees. She must have it before evening. The poor fellow has no money, but the sympathetic pastry-cook presents him with a huge slice of cake made with the honey of sugar-cane, more exquisite than the honey of bees. Marouf is happy, but not for long. Fattoumah scents the honey of sugar and refuses the cake. Marouf is well enough pleased for he now enjoys it himself. Fattoumah is enraged. "Oh for a way to destroy the dog." She has it. Running down the street shouting, "Murder," she finds the Kadi and returns with him to punish Marouf who, she reports, has beaten her. Marouf is given a hundred blows on his back. When he recovers the street is deserted, until shouts announce a group of sailors. Marouf asks to go with them. They tell him the work is hard, but he answers that no work is too hard for a man running away from his witch.



## The **PERFECT CELLAR**

We can recommend certain experts, whose services, for a nominal consideration, are available at your home, for the refinement of your beverages.

No one can be a perfect host without possessing a perfect cellar. Happily this Utopia is within the reach of all of us.

The Perfect Cellar, you know, is one that is generously filled with Asti Colony Juices of the Grape. Years of experience have taught the Italian Swiss Colony, the producer of these juices, the secrets of the fruit of the vine. In these juices will be found the perfect flavor and bouquet of rare old vintages, which only years of technical knowledge and the art of blending can produce.

These juices, which are sold in the choicest varieties . . . (Tipo Red, Tipo White, Burgundy, Port, Sherry and Muscatel) . . . are stocked by thousands of Bay Region home owners who testify that their home beverages compare favorably with those of the good old days.

# **ITALIAN SWISS COLONY**

**51 BROADWAY**

**SAN FRANCISCO**

**Telephone GARfield 3546**

**Act II—The Market of Khaitan.**

Shipwrecked, Marouf is carried to Khaitan by two slaves of Ali. As Marouf tells Ali his story—A *hacheuse aventure!* (O the sorry tale)—it develops that they had been childhood friends. Ali is rich, and he promises that Marouf also shall have riches. At prayertime the merchants of the city are told that Ali has as his guest the richest merchant in the world, and preparations are made for his reception. In splendid attire Marouf rejoins his friend. This is a game to suit him and he plays it with spirit. Graciously he accepts the homage of the merchants, and with a free hand gives fortunes to beggars. The Sultan, disguised in the crowd, is so impressed by Marouf's tale of riches on the way that he discloses his identity and invites Marouf to dine with him.

**Act III—The Sultan's Palace.**

The Sultan is giving his daughter in marriage to Marouf, even against his grand Vizier's advice. Marouf tells the Sultan he is grief-stricken because his caravan is delayed and he cannot give his wedding dowry. The Sultan assures Marouf that he honors his intentions and will himself pay the cost of the wedding. The ceremony is read, and as the guests are entertained by a ballet, Marouf passes out the Sultan's gold. The bridegroom has not yet seen the Princess, and memories of his wife in Cairo do not make him too happy in the possession of another. But when the bride uncovers her face she is so lovely that he berates himself for his falseness and completely overcome falls in a faint.

**Act IV—The Harem.**

The Vizier presses the Sultan to speak to the Princess about the non-appearance of the caravan. She is in love and lies for Marouf. "He has had word that his goods have been delayed in the desert." As they leave her, Marouf comes in. She is melancholy and explains that he is suspected of deceit. Laughingly he admits the whole ruse, to her great amusement. But now he grows sad. He realizes that his happiness is at an end. The Princess though has a plan—Marouf, *il n'est pas de richeuse que je te prefere* (Marouf, I prefer thee above riches). She will disguise herself as a boy and they will escape together.

**Act V—A Plain near Khaitan.**

A fellah sings the praises of his ugly donkey as Marouf and the Princess come to his poor hovel. They are hungry and though he has little he urges them to accept his hospitality. While he is preparing the meal Marouf takes up the plow. The blade catches in a large metal ring and when Marouf attempts to free it he dislodges a large stone which uncovers a stairway into the earth. To their embarrassment the fellah returns. By chance the Princess rubs the ring and the fellah is instantly clothed in glittering garments. He is a Genii, the slave of the ring, and he offers them what they will. Of course, they ask for the caravan. But before it can appear the Sultan arrives, and Marouf and his fellow conspirator Ali are about to be executed. Just in time the camels are heard; the Genii has wrought his magic. The reward of the Vizier for his lack of faith is dictated by Marouf, a hundred blows on the back.



# The ABAS STRING QUARTET

SEASON 1931-1932 . . . Fourth Season

NATHAN ABAS, 1st Violin  
WILLIAM WOLSKI, 2nd Violin

NATHAN FIRESTONE, Viola  
FLORI GOUGH SHORR, 'Cello

## FIVE CONCERTS

Community Playhouse  
(Improved Acoustically)

SEASON TICKETS \$5.00  
(ALL SEATS RESERVED)

First three rows downstairs and  
first two rows upstairs \$10.00

Seat Reservations at Sherman, Clay & Co.

OPENING CONCERT

Tuesday Evening  
November 17

Other dates  
to be announced

Auspices **CIVIC CHAMBER MUSIC SOCIETY**

Richard M. Tobin, Honorary Chairman

Mrs. Edward Glaser, Chairman

Mrs. Leon Guggenlime, Vice-Chairman

Management: ALICE SECKELS - Fairmont Hotel

## BUBEN - - FURS

*Fur Artistry and Craftsmanship for Discriminating Fur Lovers*

Phone KEARNY 5873

57 GEARY STREET

## ARRILLAGA MUSICAL COLLEGE NOW IN ITS FIFTIETH YEAR

DR. ACHILLE ARTIGUES, *President*

V. DE ARRILLAGA, *Director*

MUSIC STUDENTS CAN SECURE THOROUGH TRAINING IN ALL BRANCHES OF MUSIC—  
OPERATIC COURSES—VOCAL COURSES—FULL THEORY COURSES—DEGREES GRANTED

2351 JACKSON STREET, SAN FRANCISCO

Send for Catalogue

WAlnut 3742

## CANFIELD COUNTRY SCHOOL

(Formerly Alice B. Canfield School) FOR BOYS AND GIRLS

NURSERY - PRE-PRIMARY AND PRIMARY GROUPS - MUSIC - FRENCH - DANCING - ART

Hot Luncheon : Transportation

NORTHEAST CORNER NINETEENTH AVE. AND SLOAT BLVD.

MONtROSE 0367



ALICE SECKELS presents

## LADDIE GRAY-LHEVINNE

EXTRAORDINARY 10 YEAR OLD BOY PIANIST

Recital Community Playhouse (cor. Sutter & Mason), THUR. EVE. 1st  
OCTOBER 1st

RESERVED SEATS SHERMAN, CLAY & CO.



Saturday Evening, September 12, at 8 sharp



# AIDA

An Opera in Four Acts—Six Scenes

Music by Giuseppe Verdi

Words by Antonio Ghislanzoni (in Italian)

Aida, an Ethiopian slave . . . . .	Elisabeth Rethberg
Amneris, daughter of the Egyptian King . . . . .	Faina Petrova
Rhadames, Captain of the Egyptian Guard . . . . .	Giovanni Martinelli
Amonasro, King of Ethiopia (Aida's father) . . . . .	Giuseppe Danise
Ramfis, High Priest of Isis . . . . .	Ezio Pinza
The King of Egypt . . . . .	Eugenio Sandrini
A Messenger . . . . .	Ludovico Oliviero
A Priestess . . . . .	Charlotte Linne

Incidental Dance by Ernest Belcher Corps de Ballet  
 Conductor . . . . . Gaetano Merola  
 Stage and Technical Director . . . . . Armando Agnini

NO ENCORES ALLOWED



## ACTION—WITH MUSIC HIGHLIGHTS

### Act I, Scene 1—Palace of the King of Egypt at Memphis, in Pharaoh's time.

Ministers and statesmen are assembled to select a captain to lead the Egyptian armies against Ethiopia's King and his invading forces, already across the Egyptian frontier. Rhadames, a young warrior, hoping that he may be chosen, and that, victorious, he may be rewarded by marriage with Aida, an Ethiopian slave, gives expression to his aspirations in *Celeste Aida* (Heavenly Aida). He does not know that Aida is the daughter of Amonasro, the Ethiopian King; nor that Aida's mistress, the Princess Royal, is in love with him. Rhadames is chosen; and through his selection Aida finds herself torn between love of him, and of her father whom he is going out to fight—*Ritorna vincitor* (Return victorious).

### Act I, Scene 2—Temple of Vulcan.

Solemn ceremonies and dance of the priestesses. Rhadames is consecrated as Captain of the Egyptian armies by the High Priest Ramfis—*Nume, custode e vindice* (God, Guardian, and Avenger).

### Act II, Scene 1—Amneris' Apartments.

By strategy Amneris discovers that Aida returns Rhadames' love—*Fu la sorte dell'armi* ("Neath chances of battle)—and cruelly orders her to share in the royal welcome for the returning hero whom she intends to have for herself—*Alla pompa, che s'appreste* (In the pageant now preparing).

# BEFORE

the OPERA



.. let Pig'n Whistle be your cook and maid and butler. Join us in a delightful dinner, served in the beautiful new Pig'n Whistle. A complete dinner of many choices ... **85c**

# AFTER

the OPERA

... come as you are for a refreshing drink or a midnight bite. A fitting climax to a glorious evening.

conveniently located

... just two blocks from the Auditorium, beyond the Paramount Theatre at 1032 Market Street.



## PIG'N WHISTLE

*Up and Down the Coast*

# Young People's Symphony Concerts, Inc.



PRESENTS THE

## SAN FRANCISCO SYMPHONY ORCHESTRA

*"Music of the Masters by Masters"*

IN

*Six Friday Afternoon Concerts*  
*Sixth Season*

TIVOLI THEATRE

SAN FRANCISCO

JANUARY 15 - MARCH 17

BASIL CAMERON, *Conductor*



## OAKLAND

*Three Wednesday Aft. Concerts*  
*Third Season*

AUDITORIUM THEATRE

OCT. 14 - OCT. 28 - NOV. 18

ISSAY DOBROWEN, *Conductor*



Box Office - - Sherman, Clay & Co.  
San Francisco and Oakland

RESERVATIONS NOW

## AIDA—Continued

### Act II, Scene 2—The Gates of Thebes.

Rhadames returns victorious at the head of a grand triumphal march. Amonasro, Ethiopia's King, is among the captives, unrecognized except by his daughter Aida. He declares that the King was slain in battle—*Quest'assisa ch'io vesto* (This dress has told you). The grateful King of Egypt not only grants Rhadames' request to release the prisoners of war, but declares him his successor to the throne and the betrothed of Amneris.

### Act III—Banks of the Nile near the Temple of Isis.

Amneris enters the Temple to prepare herself for marriage with Rhadames. Aida follows, hoping to meet Rhadames, and pours out her love for her native land—*Oh Patria Mia*. She is surprised by her father who commands her to learn from Rhadames the plans of the Egyptian forces—*Rivedrai le foreste imbalsamate* (Thou shalt see again the balmy forests). Rhadames is heard approaching and Amonasro conceals himself. The young captain is unhappy in his enforced betrothal, and it is not very difficult for Aida to persuade him to fly with her—*Fuggiam gli adori* (Fly with me)—nor to draw from him his military plans. At the end of his disclosure Amonasro appears and reveals his identity. Amneris, also, has heard, and Rhadames is taken prisoner, as Amonasro flees with Aida.

### Act IV, Scene 1—A Hall in the Temple of Justice.

Amneris' love for Rhadames prompts her to request that he be spared provided he will marry her—*Gia i sacerdote* (The Priests assemble). Rhadames repulses her and he is condemned to be buried alive. *Ohime! Morir mi sento* (Ah me, Death approaches), is Amneris' lament as she realizes what his fate is to be.

### Act IV, Scene 2—Burial Pit in the Temple of Vulcan.

Amneris and the Priestesses kneel in prayer. Rhadames is delivered into the pit and the stone is lowered over him—*La Fatal Pietra* (The fatal stone). Out of the darkness in a corner of the pit appears Aida who has concealed herself there so that she may die with her lover. Blissful in their mutual sacrifice they await the end—*O terra addio* (Farewell, oh Earth).

The opera Aida is recorded complete on Victor Records, Album M-54.



**ALL** you expect  
and **MORE**

ON THE

**"RESOLUTE"**  
**WORLD CRUISE**



*Compare! Study this Itinerary!*

The ports, countries, unusual places, the excursions without extra cost, such as 12 days in India, 11 days in China, the 38,000 miles, 143 days of one management aship and ashore.

The low rates from \$1750—  
Sailing from New York Jan. 6, 1932

*Ask for literature and full information  
at your Agent's or*

**Hamburg-American Line**  
574 Market St. San Francisco



Continental Coiffure Artistry by Charles  
San Francisco's Leading Beauty Salon.

PERMANENT WAVES \$10.00

**Charles**  
ART HAIRDRESSER

130 GEARY STREET - Entire Second Floor  
Phone SUTTER 7167 San Francisco  
2300 1/2 Telegraph Avenue, corner Bancroft  
Phone BERKELEY 2611 Berkeley

**SAN FRANCISCO CONSERVATORY of MUSIC**

ADA CLEMENT - LILLIAN HODGHEAD — Associate Directors

*Complete Conservatory Courses, Instrumental and Vocal. Also Preparatory Work for Children.*

3495 SACRAMENTO STREET

WALNUT 3496



**ANNIE LOUISE DAVID**

FAMOUS AMERICAN HAPIST

Will Return from New York and Resume Coaching and Teaching September 20th

For appointments or consultation address Sherman, Clay & Co. Harp Department  
RECITAL MANAGEMENT - ALICE SECKELS

FIRST SEASON

*The* **BEM - SHORR - BEM TRIO**

1931 - 1932

FOUR CONCERTS

SCOTTISH RITE AUDITORIUM

Management LULU J. BLUMBERG

MADAME

**BOROWSKI**

ACCOMPANIST - TEACHER  
VOCAL COACH

"My Great Accompanist"

—SIGNOR MALATESTA (N.Y. Metropolitan Opera)  
PROSPECT 2284

Studio: 1035 Sutter St., San Francisco





Monday Evening, September 14, at 7:45 sharp



# LOHENGRIN

An Opera in Three Acts—Four Scenes

Words and Music by Richard Wagner (in German)

Lohengrin, Knight of the Holy Grail . . . . .	Gottlieb Pistor
Elsa of Brabant . . . . .	Maria Mueller
Frederick of Telramund, a noble of Brabant . . . . .	Friedrich Schorr
Ortrud, wife of Telramund . . . . .	Faina Petrova
Henry the Fowler, King of Germany . . . . .	Louis D'Angelo
The King's Herald . . . . .	Arnold Gabor

Conductor . . . . . Hans Blechschmidt  
 Stage and Technical Director . . . . . Armando Agnini

NO ENCORES ALLOWED



## ACTION—WITH MUSIC HIGHLIGHTS

### Act I—Banks of the Scheldt, near Antwerp.

King Henry, come to enlist the aid of the Knights of Brabant against the invading Huns, finds strife among the nobles. Telramund, who had been appointed by the dying Duke of Brabant as guardian of his children, Elsa and Godfrey, has accused Elsa of having killed her brother and concealed his body. Telramund was betrothed to Elsa but suspecting her of fratricide he has married Ortrud and claimed the Dukedom. King Henry summons Elsa to plead her cause. She makes no statement, but tells of a vision she has had of a knight sent by Heaven to champion her—Elsa's Traum (Elsa's Dream). Telramund demands that Elsa produce her dream knight to combat him. Three calls of the trumpet are sounded, and a knight appears in silver armor, standing in a boat drawn by a swan. He announces that he has been sent by God to defend a slandered maiden—Nun sei bedankt, mein lieber schwan (My trusty swan). He offers himself as her champion, and her husband, provided only that she will never ask his name. Elsa accepts his condition and the knight fells Telramund. All sing praises of the victor, all but Telramund and Ortrud, who threaten vengeance.

### Act II—Court of the Palace.

Telramund upbraids Ortrud for their downfall, but she explains that the knight had won by sorcery and they need only overcome his power to win their own reinstatement. As they argue Elsa comes to her window, pouring out her love for the young stranger—Euch luften, die mein klagen (Ye wandering breezes). Making her presence known, Ortrud feigns repentance in order to gain Elsa's ear and implant in her heart the seeds of doubt and suspicion—Du Aermste (Thou unhappy one). The light of day is welcomed by a trumpeter. A herald proclaims the banishment of Telramund and the leadership of the mysterious knight as the Guardian of Brabant. Elsa's wedding procession starts. She is about to enter the chapel when Ortrud ap-

ALICE SECKELS  
**CELEBRITY LECTURES**

1931-1932  
Subscription Series

-----  
**TIVOLI THEATRE**  
San Francisco



Bringing the  
World to  
Your Door

San Francisco's Only Evening  
Lecture Series.

Six World Famous Speakers in Personal Appearances

Major General  
**SMEDLEY D. BUTLER**

U. S. Marine Since 1898  
"Our Crime Problem—Making War  
On Gangs"  
"I'll Strike Regardless of Whom it Hits!"  
FRIDAY EVENING, OCTOBER 16

Mr. and Mrs.  
**MARTIN JOHNSON**

"America's Best Known  
African Explorers" (With Motion Pictures)  
THURSDAY EVE'G, NOVEMBER 5

Captain C. W. R. **KNIGHT**  
The Man of Golden Eagle Fame

SPECIAL EVENT  
Sir **HUBERT WILKINS**

will be presented as an extra event providing his Submarine Expedition to the North Pole is a success. Reduction privileges will be given to subscribers.

**SETH PARKER**  
and His **JONESPORT FOLKS**

The Rural Philosopher and Famous Radio Humorist Together with a Complete Cast of the Country Folk Who Have Become Familiar and Loved Characters to Millions Throughout the Country.

THURSDAY EVE'G, NOVEMBER 19

**DON BLANDING**  
Vagabond—Author—Entertainer

**BRANSON DE COU**  
World Traveler with Moving Pictures  
of Russia

SEASON TICKETS—Six Events—\$7.00 and \$5.00

Enjoy the convenience of having the same seat for each event at a saving of 50% over single ticket prices. Make reservations now at Box Office, Sherman, Clay & Co. \$1 holds reservation until Oct. 1.

**ROLAND HAYES**

FAMOUS TENOR—"The Popularity That Endures"  
ONE SAN FRANCISCO RECITAL



TIVOLI THEATRE

Thurs. Eve., **29**  
OCTOBER

RESERVED SEATS ON SALE NOW AT SHERMAN, CLAY & CO.  
Management ALICE SECKELS

# San Francisco Opera Company

NINTH ANNUAL SEASON - SEPTEMBER 10 - 29, 1931



## REPERTOIRE

Thursday Evening, Sept. 10, at 8 sharp

### MAROUF

with

Gall, Atkinson, Chamlee, Picco, Oliviero, D'Angelo, Sandrini, Williams, Ernest Belcher Corps de Ballet

Saturday Evening, Sept. 12, at 8 sharp

### AIDA

with

Rethberg, Petrova, Martinelli, Danise, Pinza, Sandrini, Oliviero, Ernest Belcher Corps de Ballet

Monday Evening, Sept. 14, at 7:45 sharp

### LOHENGRIN

with

Mueller, Petrova, Pistor, Schorr, D'Angelo, Sandrini

Wednesday Eve., Sept. 16, at 8:15 sharp

### ANDREA CHENIER

with

Rethberg, Petrova, Atkinson, Martinelli, Danise, Oliviero, D'Angelo, Picco, Windheim, Sandrini

Friday Evening, Sept. 18, at 8:15 sharp

### MADAME BUTTERFLY

with

Mueller, Petrova, Chamlee, de Segurola, Oliviero, D'Angelo, Picco, Sandrini

Saturday Evening, Sept. 19, at 8 sharp

### THE MASKED BALL

with

Rethberg, Silva, Farncroft, Martinelli, Danise, D'Angelo, Sandrini

Monday Eve'g, Sept. 21, at 8:15 sharp

### TOSCA

with

Gall, Atkinson, Chamlee, Danise, D'Angelo, Sandrini, Oliviero, Picco, Gabor

Wednesday Eve'g, Sept. 23, at 8 sharp

### TANNHAUSER

with

Rethberg, Castleton, McLaughlin, Pistor, Schorr, Windheim, Gabor, Oliviero, D'Angelo, Ernest Belcher Corps de Ballet

Friday Evening, Sept. 25, at 8:15 sharp

### LA BOHEME

with

Mueller, Farncroft, Chamlee, Pinza, de Segurola, Picco, Oliviero, Sandrini

Saturday Evening, Sept. 26, at 8 sharp

### IL TROVATORE

with

Rethberg, Silva, Martinelli, Danise, D'Angelo, Oliviero

Monday Evening, Sept. 28, at 7:45 sharp

### DIE MEISTERSINGER

with

Mueller, Atkinson, Pistor, Schorr, Pinza, Gabor, Windheim, Picco, Sandrini, Oliviero, D'Angelo

Tuesday Evening, Sept. 29, at 8 sharp

### CARMEN

with

Petrova, Farncroft, Atkinson, Elmassian, Martinelli, Pinza, D'Angelo, Gabor, Oliviero, Picco, Ernest Belcher Corps de Ballet



## ARE YOU ON OUR MAILING LIST?

The mailing list of the San Francisco Opera Association numbers 20,000. Advance notices for next season and the opportunity to buy tickets by mail will be assured to those whose names appear on the list. Fill out the enclosed post card and your name will be added to the Association mailing list.

ORDER TICKETS NOW  
SAN FRANCISCO  
**SYMPHONY**  
ORCHESTRA

1931 — TWENTY-FIRST SEASON — 1932

**TIVOLI THEATRE**

OCTOBER 2 to MARCH 20

.....

GUEST CONDUCTORS

BASIL  
**CAMERON**

ISSAY  
**DOBROWEN**

Thirteen Friday Afternoon Symphonies  
Thirteen Sunday Afternoon Symphonies  
Eleven Evening Populars

.....

BOX OFFICE :: SHERMAN, CLAY & CO.

**ORDER TICKETS NOW**



**Rena Lazelle**

VOCAL TEACHER

*San Francisco Conservatory*

*Private and Class Instruction*

*Assistant Teachers*

3435 SACRAMENTO STREET

Personal phone: WALnut 3307

Professional Pupils—Elbert Bellows, Frederic Bitke, Marvin Freeman, Harriet Murton-Loftus, Herbert Maas, Andrew Robertson, Jeannette Sholl, Edith Trickler, Gertrude Turner, Irma Ritter.

**DON  
GEORGE**

now playing  
bits of opera



**ORPHEUM**

IN YOUR FAVORITE FLAVORS . . .

**Majestic Beverages**

*Hires - Ginger Ale*  
*Golden Orange - Etc.*

Served by GEO. GAVIN — *Between Acts*

## LOHENGRIN—Continued

pears and demands priority over the bride-elect of a nameless knight. Telramund accuses the knight of sorcery, but the King will not listen, and the procession continues.

### Act III, Scene I—Bridal Chamber in the Palace.

Prelude—The Wedding March.

The act opens with the beautiful bridal chorus. When the young couple are left alone they join in a long duet—*Das Lied verhalt* (The song has died away), followed by the knight's beautiful, *Athmest du nicht mit mir die sussen duffte?* (Dost thou breathe the incense sweet?) Elsa scarcely hears him. The poison injected into her mind by Ortrud is fermenting. She insists that her husband tell his name. Suddenly Telramund leaps into the chamber, followed by four warriors with drawn swords. Elsa hands her husband his sword and he strikes Telramund dead. Others rush in at the noise. The victor demands that Telramund's body be carried to the Oak of Justice, where he will follow and reveal the secret of his identity.

### Act III, Scene 2—Same as Act I.

The Knight easily justifies his slaying of Telramund. Then he reveals that Elsa's curiosity has made her break her promise, and he proclaims himself to be Lohengrin, son of Parsifal, a knight of the Holy Grail. The amazing revelation—Lohengrin's Narrative—is received in sad wonder. Elsa is deeply affected—*Welche nacht* ('Tis dark around me). During her lamentations the swan approaches and Lohengrin prepares to go. He bids an affectionate farewell to his bride, leaving behind his horn, sword, and ring, to be given to Elsa's brother should he ever return. As the boat reaches the bank Lohengrin steps aboard. A sudden cry of triumph is heard. It is Ortrud who claims that after all her magic is superior. "'Twas I that wound the band around the neck of yonder swan, the true heir of Brabant!" But Ortrud speaks prematurely. Her words are heard by Lohengrin kneeling in prayer in the boat. The white dove of the Holy Grail flutters down. Lohengrin rises swiftly and loosens the chain from the swan which immediately sinks. From the depths of the water Lohengrin then raises Godfrey and lifts him to the land. The boy rushes into Elsa's arms while the dove draws the boat away. Lohengrin is gone forever and Elsa sinks lifeless to the ground.

Arias and Orchestral Excerpts obtainable on Victor Records.



**Give Them  
This Great  
Advantage  
. . . to Know  
and Love  
Good Music**



# STEINWAY

*The Instrument of the Immortals*

NO ONE really knows the influence music has upon a child. The strength of character it imparts, the inspiration it awakens, are qualities which it alone can engender. The love of music is a priceless heritage. And it is a privileged child whose parents permit him to develop his talents on what is both the strongest and the most nearly perfect instrument—the piano. With its marvelous tone, its quick and sure response to childish fingers, the Instrument of the Immortals brings an inspiration of its own to the child's instruction. And in the long run, the Steinway is the least expensive of pianos! . . . Won't you come in and listen to the Steinway?

A new Steinway Grand Piano can be purchased as low as

**\$1475**

You need pay but

**10% down**

Balance in three years

This means that this Steinway Grand may be obtained with a cash deposit of only **\$147.50**. Payment of the balance is made in monthly installments of about **\$35** over a three-year period.

**Sherman. Clay & Co.**

*"Home of the Steinway"*

**Kearny and Sutter Streets, San Francisco  
Fourteenth and Clay Streets, Oakland**



Wednesday Evening, September 16, at 8:15 sharp



# ANDREA CHENIER

An Opera in Four Acts

Music by Umberto Giordano  
Words by Luigi Illica (in Italian)

Andrea Chenier, a poet of the French Revolution . . . . .	Giovanni Martinelli
Madeleine, daughter of the Countess de Coigny . . . . .	Elisabeth Rethberg
Countess de Coigny . . . . .	Eva Atkinson
Bersi, Madeleine's maid . . . . .	DuBlois Ferguson
Gerard, Footman at the Chateau, later a Revolutionist . . . . .	Giuseppe Danise
Major-domo at the Chateau . . . . .	Dudley Clark
Fleville, a novelist pensioner of the King . . . . .	Louis D'Angelo
The Abbe . . . . .	Marek Windheim
A Spy for the Revolutionists . . . . .	Ludovico Oliviero
Roucher, Chenier's friend . . . . .	Millo Picco
A Blind Woman . . . . .	Faina Petrova
Mathieu, a Revolutionist . . . . .	Eugenio Sandrini
Fouquier-Tinville, Public Prosecutor . . . . .	Louis D'Angelo
Dumas, President of the Revolutionary Tribunal . . . . .	Millo Picco
Schmidt, Jailer at St. Lazare . . . . .	Eugenio Sandrini
Conductor . . . . .	Gaetano Merola
Stage and Technical Director . . . . .	Armando Agnini

NO ENCORES ALLOWED



## ACTION—WITH MUSIC HIGHLIGHTS

### Act I—Ballroom in the Chateau de Coigny, Paris, just before the Revolution.

The footman Gerard is arranging the ballroom for a reception. Under the flunkey's livery beats the heart of a freeman, and at sight of his father stooped by sixty years of service, and thought of the futility of his own position, he bursts forth in bitter denunciation of the aristocrats—E giunta l'ora della Morte! (The hour of doom is nigh). Madeleine, daughter of the Countess, comes in with her maid Bersi. Gerard's bitterness leaves him and he is conscious only of her gentle loveliness and the joy her presence gives him. The guests arrive: a dignitary of the Church, lords and ladies, and Andrea Chenier. The latter a young poet, is out of place in the frivolity of the ballroom and stands unresponsive to the general chatter. Only when Madeleine, in a spirit of coquetry, goads him into reply does he launch into impassioned improvisation—Un di all'azzurro spazio (Once o'er the azure fields)—an appeal for the poor. The guests are shocked; Madeleine alone is stirred by the rebuke. A crowd of ragged beggars appear and with pompous manner Gerard announces "His Serene Highness Prince Poverty." They are starving and appeal for aid, but are ejected. Gerard is hustled out with them, and Chenier follows.

# EMPRESS OF BRITAIN WORLD CRUISE



Largest, fastest ship ever to circle the globe—42,500 tons gross, 63,750 tons displacement—a Cruise Triumphant Around the World for this sensational new "luxury-ship." 23 countries, 128 days. Sails from New York December 3rd. Fares from \$2000; apartments with bath at \$3950.

## ★ MEDITERRANEAN ★

EMPRESS OF AUSTRALIA—around the entire Mediterranean in a round-the-world manner—from New York February 3, 1932 for a 73-day voyage. Fares from \$900.

## CANADIAN PACIFIC

World's Greatest Travel System

FRED L. NASON, *Genl. Agt.*, 675 Market St., San Francisco

## Roos

Bros. are very happy to extend congratulations and best wishes to the sponsors and artists of the San Francisco Opera Company.

EXQUISITELY FLAVORED  
RICHLY SMOOTH  
BEAUTIFULLY DECORATED

## SAMARKAND ICE CREAM

FROZEN DESSERTS  
AVAILABLE IN  
A LARGE ASSORTMENT OF  
DESIGNS - FLAVORS - COLOR COMBINATIONS

SAN FRANCISCO  
OAKLAND  
LOS ANGELES



## ANDREA CHENIER—Continued

### Act II—In Paris, at the Cafe Hottot, during the Revolution.

Five years have elapsed. From denouncing the tyranny of the aristocrats, Chenier has turned to attack the excesses of the revolution and Robespierre's spies are watching him. One sits at table with Bersi. In vain Chenier's friend Roucher, sitting with him at another table, begs him to escape from France; but Chenier insists on keeping an appointment with an unknown woman with whom he has long corresponded—*Segno il destino umano dell'amore* (The destiny that guides me is love). Roucher suggests that the unknown is one of the detested aristocrats. Chenier is almost persuaded to believe him. The revolutionary leaders pass by, among them Robespierre and Gerard. While Bersi talks with Roucher, Gerard takes his spy aside and gives him a description of Madeleine whom he still hopelessly loves and seeks. Darkness has fallen before the unknown arrives for Chenier. She identifies herself to him as Madeleine by quoting the words of the poem he had improvised the night of her ball—*Eravate possente* (In the day of your power). A spy observes them. He sends word to Gerard who bursts in on them. Fighting with Chenier, Gerard is wounded, but he begs Chenier to save Madeleine, and the two fly.

### Act III—At the Court of the Revolutionary Tribunal.

Mathieu and Gerard are exhorting the crowd for money for France. A child is dedicated to patriotic service while the crowd sings the Carmagnole. A spy informs Gerard that Chenier has been found, but without Madeleine, and he persuades Gerard to write a denouncement of Chenier, which he does, despising himself for it—*Nemico della patria* (An enemy of his country). Madeleine comes, and Gerard informs her that her lover has been seized. He tells her also that she has been his one desire—*lo t'aspettava* (For you was I waiting), and to save Chenier she offers herself as the price of his life—*Prendilo dunque* (Take me then). Gerard is touched by her devotion; he would even save Gerard; but it is too late. Chenier is brought to trial. He refuses to die as a traitor, but as a soldier in the cause of humanity, a poet in the service of his country—*Si, fui soldato* (I was a soldier). Gerard confesses his jealous treachery against Chenier, but without avail, Chenier is condemned to die.

### Act IV—Prison of St. Lazare at Midnight.

Chenier is writing his last poem, greeting the Muse with the worship of a dying man—*Come un bel di di Maggio* (As some soft day in May). As he reads his verses to Boucher, Madeleine and Gerard enter the courtyard. Madeleine, so that she may share death with Chenier, bribes a jailer to let her take the place of a condemned woman. In the last few minutes of life they give thanks for their love, and the fate which brought them to each other's arm—*Vicino a te Sagneta* (From thee, beloved). The guards summon the prisoners, and the two go forth to death, united.

Arias and Orchestral Excerpts available on Victor Records.





## Kajetan Attl Harp School

Solo Harpist, San Francisco Symphony Orchestra.  
Author of "Method for Harp."  
Published by Carl Fisher Company, New York.

## ATTL HARP STUDIO

532 Geary Street San Francisco

Telephone FRanklin 6960

Residence: Mill Valley 997

Consult me before purchasing  
or renting a harp.



## KAY ATTL

Harp Solo Records  
just made.

On sale - 532 Geary Street

ALICE SECKELS  
Announces . . .

## MRS. JACK VALLELY

IN A SAN FRANCISCO SERIES OF

Current Events as Interpreted Through the World of Books, Plays, Biography, Magazines

SECOND THURSDAY  
MORNINGS, 11 A. M.

FAIRMONT HOTEL  
OPENING TALK . . . . OCT. 8

TICKETS AT DOOR OR FROM ALICE SECKELS, FAIRMONT HOTEL



## DOROTHEE TOURNEUR SOPRANO

CONCERT : OPERA

AT "GREEK THEATRE," BERKELEY, CALIF.:

"Miss Tourneur's song group began with a poetic interpretation of 'Clair de Lune,' in which she wove a dreamy delicate mood, and the brilliant aria from 'Lakme' (Delibes). The soprano's tones floated easily to the far reaches of the theatre, and the diction was clear and distinct."

—C. HILTON-TURVEY, Musical West.

746 GEARY STREET

Management CHARLES FALLON

Phone PRospect 8026

## Walter Frank Wenzel

PIANIST - ACCOMPANIST

WILL RESUME TEACHING, AFTER 3 YEARS SPENT IN EASTERN MUSICAL CIRCLES  
1916 GOLDEN GATE AVENUE FILLMORE 4733

## ESTHER MUNDELL

TEACHER OF SINGING

Studio—1319 GREENWICH STREET

Phone GRAYSTONE 3151



Friday Evening, September 18, at 8:15 sharp

# MADAME BUTTERFLY

An Opera in Three Acts

Music by Giacomo Puccini

Words by Giacosa and Illica (in Italian)



Madame Butterfly (Cho-Cho-San)	Maria Mueller
Suzuki, Cho-Cho-San's servant	Faina Petrova
Pinkerton, Lieutenant in the U. S. Navy	Mario Chamlee
Sharpless, U. S. Consul at Nagasaki	Andreas de Seguroola
Goro, a marriage broker	Ludovico Oliviero
The Bonze, Cho-Cho-San's uncle	Louis D'Angelo
Prince Yamadori	Eugenio Sandrini
Kate Pinkerton	Delphine Murphy
The Imperial Commissioner	Millo Picco
The Official Registrar	Evaristo Alibertini

Conductor . . . . . Wilfred Pelletier

Stage and Technical Director . . . . . Armando Agnini

NO ENCORES ALLOWED



## ACTION—WITH MUSIC HIGHLIGHTS

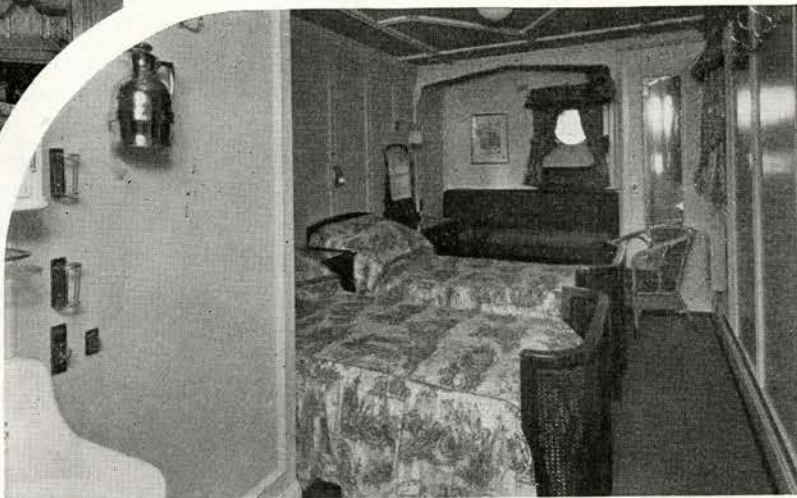
### Act I—A Japanese Garden. In Background, the City of Nagasaki.

Lieutenant Pinkerton, U.S.N., is stationed on the Abraham Lincoln, and he has arranged with Goro, a Japanese marriage broker, to provide him with a "port wife." Sharpless, the American Consul, comes to warn Pinkerton of the possible consequences of his impulsive action, but the heedless officer merely replies with a charming expression of his passion for Cho-Cho-San—Amore o grillo (Love or Fancy?). Pinkerton's companions propose a drink to the new menage, but Pinkerton himself cynically drinks to the unknown American girl he hopes to marry some day. Goro announces the approach of Butterfly, which is indeed already heard in her lark-like song—Ancora un passo (The entrance of Butterfly). She narrates that her people, once wealthy, had lost their money, and now at the age of fifteen she is compelled to earn her living as a geisha. She shows a knife held sacred in the family because the Mikado had sent it to her father for the purpose of committing hara-kiri. For love of the American, Butterfly renounces the religion of her forefathers, and as a Christian she goes through their marriage ceremony. The relatives are drinking the health of the newly wedded couple to a delightful tune—O Kami, O Kami—when Bonzi, Butterfly's uncle, a High Priest of the Buddhist faith, arrives to denounce her. The enraged Pinkerton bundles him out, and then endeavors to comfort his terrified little bride. Twilight falls and Suzuki helps Butterfly into her white wedding garment. The two lovers are left alone. O quanti occi fisi (Oh, Kindly Heavens) expresses Butterfly's love for the man who with such lighthearted gaiety seeks only to amuse himself with a charming wife, pro tem, in a little matchbox of a house in the land of tea and chrysanthemums.



Above—The richly paneled smoking room—a genial gathering place that bids one tarry yet awhile.

Right—Stateroom on a Panama Pacific Liner where all luxuries and not a few novelties assure passengers the utmost comfort. All are large outside rooms... Private bath; private sitting room and verandah, if you wish.



# TO NEW YORK *via Panama and Havana*

## All new liners, all alike in size, speed and *luxury of appointments*

**Y**OUR TRIP to New York via Panama Canal takes on new meaning when you put to sea on one of Panama Pacific's great liners.

It means a glorious voyage on the *largest, finest, fastest* electric liners. The 16 days afloat become a rapid succession of fascinating pleasure and gaiety—of restfulness and romance.

Such luxury and comfort is found in spacious lounge and smoking rooms;

in the verandah cafe and main dining salon. For your promenade and sports, huge decks, the gymnasium and swimming pool invite you.

Excellence of cuisine and comfort of staterooms are unsurpassable. Luncheon on deck as you pass through the gigantic Panama Canal. Shore visits at Panama and Havana, "Paris of the Caribbean," for shopping, sightseeing, etc.

There's so much more you should know about the *added* pleasures of going Panama Pacific. Phone or call on us at our new offices. . . . Or see your travel agent.

*S. S. Virginia, California  
and Pennsylvania  
sail alternate Saturdays  
. . . from San Francisco*



## *Panama Pacific Line*

687 MARKET STREET  
DOUGLAS 8680 - SAN FRANCISCO

## MADAME BUTTERFLY—Continued

### Act II—Interior of Butterfly's Home.

Three years have elapsed since the wedding, and Pinkerton, long back in America, does not know that there is a little son. He had promised Butterfly that he would return "when the robins build their nests." They have twice built their nests; the money he left has all been used, and still there is no word from him. Suzuki tells Butterfly that foreign husbands never return. Butterfly flies into a rage of loyalty, and in the most famous aria of the opera she gives voice to her faith—*Un bel di vedremo* (Some day he'll come). Sharpless brings a letter from Pinkerton. It is difficult for him to tell Butterfly that her husband is returning to Nagasaki with an American wife. It is harder for her to believe. The child, whom she has named "Trouble," comes to her and she sings him the pitiful little air—*Sai cos' ebbe cuore* (Do you know, my sweet one?). Sharpless is badly upset and leaves. Shortly afterwards Butterfly hears cannon shot announcing the arrival of an American warship in the bay. With the aid of a telescope she learns that it is Pinkerton's ship, and she is rejoiced that her husband is returning to her. With Suzuki she exultantly sings the joyous *Tutti i fior* (Duet of the flowers). She hastens into her wedding dress—white, the color worn only for love and death. Suzuki and Trouble drop off to sleep. Butterfly, alone, stands upright and tragically awake, awaiting her husband—(one of the most poignant scenes in grand opera).

### Act III—Same Scene as Act II.

Pinkerton has not come, although Butterfly has waited all night long. When she takes Trouble off to bed, Pinkerton does finally arrive with Sharpless—and, behind them, the American wife, Kate. Pinkerton is remorseful when he learns that he has a son. He gives Sharpless money for the poor little Japanese wife and leaves singing a most unconvincing *Addio* (Farewell, home of love). Suzuki and Kate enter from the garden just as Butterfly comes into the room. It is not difficult for her to realize the situation. Kate is kindly, however. She wants to do something for the child, and Butterfly tells her that if she will return in half an hour she may have him to take to his father. Kate leaves, and Butterfly sends Suzuki away to play with her baby. Alone, she goes to her shrine and lifts down her father's dagger, reading the words inscribed on it, "Death with honor is better than life with dishonor." Her child runs in. She bandages his eyes and gives him two American flags to play with—then, again seizes the dagger and goes behind the screen. Tottering out, with a scarf around her throat, she gropes her way to the child just as Pinkerton and Sharpless hurry into the room. With her son still waving his little flags, she draws her last breath.

The Opera *Madame Butterfly* is recorded complete on Victor Records, Album M-97.



# Supreme in Our PARTICULAR Field

CLOTHING FOR BOYS . . STUDENTS . . YOUNG MEN  
WITH DISTINCTION AND ECONOMY



• • •  
**FAIRMONT BOYS' APPAREL SHOP**  
817 POWELL ST.

FALL AND WINTER MODELS NOW SHOWING

## ELSIE CROSS CELEBRITIES - OAKLAND

**Smedley Butler**

"Making War on Gangsters"

**'Capt. C. W. Knight**

"Filming the Golden Eagle"

**Martin and Osa  
Johnson**

With their Great New Film

**Branson de Cou**

"Russia and Czecho-Slovakia"  
(With Motion Pictures)

**Don Blanding**

"Vagabonding in Hawaii"

**SEASON TICKETS**

**\$5.00 - \$4.25**

ELSIE CROSS - 1485 Alice Street  
Oakland Lakeside 1601

## Mme. JOHANNA KRISTOFFY

Prima Donna Soprano

THOROUGH VOCAL AND DRAMATIC TRAINING

740 PINE STREET

Telephone EXbrook 4366

SAN FRANCISCO

## GIULIO MINETTI

VIOLINIST AND CONDUCTOR : Director of the Minetti  
String Quartet : Guest Conductor (Season 1929) of the San  
Francisco Summer Symphony Orchestra : Conductor of the  
Minetti Orchestra and Commonwealth Club Orchestra :

ANNOUNCES THE FALL OPENING OF HIS SCHOOL OF VIOLIN AND ENSEMBLE

*Students wishing to gain experience and become efficient symphony players  
will have an unexcelled opportunity to join the Minetti Symphony Orchestra.*

Address: GIULIO MINETTI, 2615 CALIFORNIA STREET

Telephone FI llmore 0264

## Master School Market 3400 of Singing & Opera

Entire 24th floor, Wm. Taylor Hotel

Fredrik E. Blickfelt - Emil J. Polak

**The FORTNIGHTLY**

Edward Harris reviews the  
opera in San Francisco's  
new critical review.  
Book stands  
**15c**

\$3.00 a year

426 CHESTNUT ST.



Saturday Evening, September 19, at 8 sharp



# THE MASKED BALL

An Opera in Three Acts—Five Scenes

Music by Giuseppe Verdi

Words by M. Somma (in Italian)

Riccardo, Count of Warwick, and Governor of Boston	.	Giovanni Martinelli
Renato, his secretary and friend	.	Giuseppe Danise
Amelia, wife of Renato	.	Elisabeth Rethberg
Ulrica, an astrologer	.	Luisa Silva
Oscar, a page	.	Audrey Farncroft
Sam	.	} Enemies of the State }
Tom	.	
A Judge	.	Eugenio Sandrini
A Servant	.	Robert Edmunds
	.	Alexandre Julian

Conductor . . . . . Pietro Cimini

Stage and Technical Director . . . Armando Agnini

NO ENCORES ALLOWED



## ACTION—WITH MUSIC HIGHLIGHTS

### Act I, Scene 1—Hall in the Governor's House, Boston, end of 17th Century.

The townsfolk, assembled in the audience chamber, are awaiting their popular Governor, Riccardo. On his arrival he goes over the guest list for a masked ball the next night. Finding the name of Amelia, wife of his friend Renato, he breaks into a rapturous avowal of his love for her—*La rivedra nell'estasi* (I shall behold her). The townspeople leave and Renato enters, anxious for Riccardo whose life he warns him is threatened by a conspiracy in his own household. *Alla vita che t'arride* (On the life thou now dost cherish). Riccardo laughs at his friend's fears, and turns to receive the Judge, who demands the banishment of Ulrica, a witch. Oscar, the page, pleads for Ulrica, and wins the Governor to look into the matter personally.

### Act I, Scene 2—Ulrica's Hut.

Riccardo, disguised, comes alone to the hut as Ulrica is chanting over the simmering of her magic brew. A sailor seeks advice, and is promised speedy good fortune—which Riccardo immediately provides from his own pocket. Amelia enters. She confesses herself in love with her husband's friend and asks for a curative brew. Ulrica tells her that under the hangman's scaffold grows an herb which alone can bring her peace, if she will gather it herself at midnight—*Della citta all'ocaso* (Hard by the western portal). The listening Riccardo thus learns that his love is returned. When his friends arrive he is light-hearted—*Di' tu se fedele* (The waves will bear

# NBC Artists Service

of the

NATIONAL BROADCASTING COMPANY, INC.



The following distinguished concert artists and attractions are available on the Pacific Coast during the season of 1931-1932:

SOPRANOS	CONTRALTOS	TENORS
Dusolina Giannini	Schumann-Heink	Mario Chamlee
Marie Montana	Rosette Anday	Beniamino Gigli
Luisa Tetrazzini	Eva Gruninger Atkinson	

**BARITONES**  
Walter Mills  
John Charles Thomas  
Reinald Werrenrath

**VIOLINISTS**  
Renée Chemet  
Samuel Dushkin  
Paul Kochanski  
Efrem Zimbalist  
Heimann Weinstine

**PIANISTS**  
Paderewski  
Charles Cooper  
Rudolph Ganz  
Myra Hess  
Gunnar Johansen  
Mischa Levitzki  
Adele Marcus

**DUO-PIANISTS**  
Andersen and Scionti  
Fealy and Ashley

**HARPIST**  
Marcel Grandjany

**DANCER**  
Mary Wigman (*The Greatest Exponent of the Modern Dance*)

## SPECIAL ATTRACTIONS

**AGUILAR LUTE QUARTET**

"THE BLUE BIRD" (*Sensational European Revue*)

**VICTOR CHENKIN** (*Russian Singing-Actor*)

"SETH PARKER AND CAST" (*Popular Radio Entertainment*)

For terms and available dates, etc., address

## NBC ARTISTS SERVICE

111 SUTTER STREET

SAN FRANCISCO



## THE MASKED BALL—Continued

me)—but the sibyl is stern. She foretells his early death by the hand of a friend. Riccardo is not convinced—*E Scherzo, od e folia* (Your prophecy absurd). Nevertheless, he asks Ulrica to describe the agent of his fate. (" 'Twill be the man whose hand you next shall take in yours"). At this moment Renato enters and warmly grasps the Governor's hand.

### Act II—At the Gallows, Just Before Midnight.

Amelia is seeking the herb—*Ma dall'arido stelo divulsa* (Yonder plant enchanted). A shadowy figure startles her. It is Riccardo. The unhappy girl admits her love and begs him to go away—*Ah! qual soave brivido* (Like dew the words fall). Renato appears! He has come to warn Riccardo of danger. Riccardo commissions him to take the veiled lady back to the city without speaking to her or attempting to learn her identity. Renato promises—and unknowingly escorts his own wife from a meeting with her lover. The two are stopped by the conspirators against Riccardo, and in the confusion Amelia drops her veil, standing revealed before them all. Sam and Tom are delighted with what they regard as a piquant situation—*Ve'se di notte qui con la sposa*—(Ah! Here by Moonlight).

### Act III, Scene 1—A Room in Renato's House.

Renato is resolved that death by his hand is the only punishment for Amelia. She protests her innocence in vain. Finally, she asks only to say farewell to her child—*Morro ma prima in grazia* (I die, yet first implore Thee). Renato agrees—*Eri tu che macchiavi quell'anima* (Is it Thou?). With Amelia's departure Renato's mood changes. Riccardo is the one who should die. He summons the conspirators, and it is decided to draw lots for the honor of striking the blow. Amelia returning, Renato resolves that her hand shall draw the fatal number. To his great delight he finds himself the chosen man. Into this tense scene Oscar enters with the invitations to the ball.

### Act III, Scene 2—The Governor's Private Office.

Riccardo has just signed a document securing Renato an honorable appointment which will take him and Amelia back to England, and in imagination he bids farewell to his beloved—*Ma se m'e forza perderti* (Forever to lose Thee). Oscar brings an anonymous letter (from Amelia, of course) warning him that an attempt will be made on his life that evening.

### Act III, Scene 3—The Grand Ball-room in the Governors' House.

Renato seeks the Governor. Oscar teases him—*Saper vorreste* (You would be hearing)—but finally describes Riccardo's costume. Meanwhile the two lovers have found each other. Riccardo is explaining his plan to return her to England, and they are about to take their last farewell when Renato rushes between them and stabs Riccardo to the heart. Riccardo lives long enough to gasp out his and Amelia's innocence, and breathes his last among the sobs of his grief-stricken people.

Arias and Orchestral Excerpts obtainable on Victor Records.



# "Friendly Service"

for Economical Transportation



in your neighborhood

## DON GILMORE, Inc.

3700 GEARY (at Arguello)

AUTHORIZED CHEVROLET DEALER

Completely Equipped Shop  
We call for and deliver your car

All New Models On Display  
Low G.M.A.C. Terms

PHONE BAYVIEW 1431 FOR A DEMONSTRATION OF THE NEW CHEVROLET SIX

DON GILMORE, INC. - 3700 Geary

TWENTY-FIFTH ANNIVERSARY



# SOLARIS

"Famous Wherever Good Cooking  
Is Talked About"

Established 1906

MRS. MARY K. SOLARI  
Proprietor

354 GEARY ST.  
DOUGLAS 2161



## Easton Kent

Tenor  
TEACHER of SINGING

Vocal Studio  
1750 VALLEJO STREET  
SAN FRANCISCO  
Phone - GRAYSTONE 7973

## JULIUS GOLD

Theorist and Musicologist

PROFESSOR OF MUSICAL SCIENCE, DRAKE UNIVERSITY, 1910-14

LECTURER IN MUSICIANSHIP, STANFORD UNIVERSITY, SUMMER QUARTER, 1931

1101 GREEN STREET

PROSPECT 3410

PETER D. CONLEY

Announces  
the Local  
Appearances of

RUPERT HUGHES, Journalist-Composer-Playwright . . . . . OCT. 26  
Rt. Hon. WINSTON CHURCHILL, Brilliant British Statesman—NOV. 20  
BROTHER LEO . . . . . JAN. 19  
MICHAEL STRANG, Poet, Playwright, Actress . . . . . FEB. 9  
SHERWOOD ANDERSON, Short Story Writer, Novelist . . . . . MAR. 12

SEASON TICKETS \$5.00 AND \$7.00 AT SHERMAN, CLAY & CO., SUTTER AND KEARNY STREETS

# FOUNDERS—San Francisco Opera Association



- Abbott, Wm. M.  
Ackerman, Mrs. L. S.  
Acme Lumber Co.  
Adams, Mrs. J. W.  
Adler, Mrs. John S.  
Alanson, Bertram E.  
Alanson, Lionel M.  
Alaska Packers Ass'n  
Alaska Salmon Co.  
Alderson, Dr. H. E.  
Alderson, Mrs. H. E.  
Alexander, Mrs. C. B.  
Alexander, Douglas C.  
Alexander, E. R.  
Alexander, Juliette  
Alexander, L. & M.  
Alexander, Miss Mary C.  
Alexander, Miss M. Edith  
Alexander, W. M.  
Alexander, Mrs. W. M.  
Alexander, W. S.  
Alexander, Wm. DeWitt  
Allen, Harris S.  
Allen, Harry B.  
Allen, Mrs. Wiley B.  
Allen, Wiley B., Co.  
Alyne, Miss Edith W.  
Alyne, Miss Lucy H.  
Alpers, Claus  
Altman, J. C.  
Altschuler, Samuel  
Ames, F. H.  
Ames, Preston  
Anderson, Berrien P.  
Anderson, Berrien P., Jr.  
Anderson, Mrs. B. P., Jr.  
Anderson, Elizabeth A.  
Anderson, Elizabeth J.  
Anderson, Florence C.  
Anderson, Frank B.  
Anderson, Mrs. F. B.  
Anderson, Mary G.  
Anderson, Mrs. T. H.  
Anderton, Miss J. B.  
Anderton, J. G., Jr.  
Anderton, Pierce B.  
Andrews, Margaret  
Anglo Cal. Trust Co.  
Appelgarth, Mrs. G. A.  
Arlott, Robert G.  
Armsby, E. Raymond  
Armsby, Geo. N.  
Armsby, J. K.  
Armsby, Mrs. Leonora W.  
Armstrong, J. D.  
Arnold, Mrs. G. S.  
Arnstein, Lawrence  
Arnstein, Mrs. W.  
Atherton, Gertrude  
Atkins, R. S., Inc.  
Atkinson, Mrs. J. W.  
Attl, Kajetan  
Atwell, J. M.  
Atwood, J. C.  
Aubert, L. J.  
Avenali, E.  
Ayres, R. C.  
Babcock, Mrs. Wm.  
Bachman, Mrs. David  
Bacigalupi, Jas. A.  
Baen, C. E.  
Baer, Dr. Adolph  
Bailey, R. J.  
Bailey, Mrs. R. J.  
Baker, C. F.  
Baker, Margaret  
Baker, Philip S.  
Baker, W.  
Baker, Mrs. W.  
Eaker, Wakefield, Jr.  
Bakewell, John, Jr.  
Bakewell, Walter B.  
Baldwin, Mrs. A. S.  
Baldwin & Howell  
Baldwin, H. Z.  
Ballin, Maurice  
Bancroft, Paul  
Bancroft Whitney Co.  
Banker, B. A.  
Banner, M.  
Barendt, Mrs. A. H.  
Barkan, Dr. Hans  
Barneson, Harold  
Barneson, John  
Barneson, Mrs. John  
Barneson, J. Leslie  
Barneson, Lionel T.  
Barneson, Miss Muriel  
Barron, Dorothea L.  
Barron, Miss E.  
Barron, Mrs. Edward  
Barron, Edw. F.  
Barron, Miss Evelyn  
Barron, Mary F.  
Barron, Miss S. S.  
Barry, J. H. Co.  
Barsocchini, Frank  
Barthold, R. M.  
Baruch, Albert L.  
Baruch, Frederick  
Baruh, M. M.  
Besford, H. R. Co.  
Baumgartner, Mrs. A. C.  
Baumgartner, Mrs. J. J.  
Beamer, Mrs. J. H.  
Bean, Barton  
Bean, Mrs. Barton  
Beaumont, Mrs. A. A.  
Beaver, Miss Anna W.  
Beaver, Mrs. F. H.  
Beaver, F. H., Jr.  
Beaver, Mrs. Fred H.  
Beckett, Wheeler  
Bee, Everett N.  
Beedy, Louis S.  
Belcher, G. A.  
Belden, Charles A.  
Belden, Mrs. C. A.  
Bender, Albert M.  
Bendheim, Mrs. F.  
Benedict, Mrs. C.  
Benfield, Bernard  
Benioff, Geo. H.  
Benjamin, Mrs. R.  
Bennett, Mrs. Geo. E.  
Benoit, Mrs. Louis A.  
Benoit, Mrs. C. H.  
Bentley, Miss Edith A.  
Bentley, Mrs. Edna  
Bentley, Miss F. H.  
Bentley, Miss Maralyn  
Bentley, Miss Mary I.  
Bentley, Robert I.  
Bentley, Mrs. Robert I.  
Bentley, R. I., Jr.  
Bentley, Robert I., III.  
Bentley, Walter H.  
Bentley, Mrs. W. H.  
Berendson, J. C.  
Bergerot, P. A.  
Beronio, Miss Eda  
Berry, Mrs. C. J.  
Berry, W. S.  
Berryhill, Mrs. Jas. G., Jr.  
Bettman, Miss Bella  
Beylard, E. D.  
Bias, Ralph W.  
Bicknell, Miss J. M.  
Bine, Dr. Rene  
Birmingham, Mrs. J. E.  
Bissinger, Mrs. McKinley  
Bissinger, Newton  
Bissinger, Samuel  
Black, Mrs. A. P.  
Black, Arthur L.  
Black, Mrs. James A.  
Black, James J.  
Blackburn, Elizabeth  
Blake, Mrs. Anson  
Blakeslee, C. W.  
Blanch, Miss Josephine  
Blanding, Gordon  
Blanding, Miss Lena  
Blaney, Mrs. Chas. D.  
Bliss, Mrs. D. L., Jr.  
Bliss, Mrs. Walter D.  
Bloch, Louis  
Blumlein, E.  
Blumlein, J. W.  
Blyth, Charles R.  
Boardman, Geo. C.  
Boas, Benjamin  
Boqueraz, Mrs. Leon  
Boggs, Mrs. Angus G.  
Bolton, Mrs. Robt. C.  
Booth, Mrs. F. E.  
Pooth, Mrs. Wm. F.  
Bosqui, Mrs. Edw. L.  
Bostwick, F. F.  
Bostwick, Mrs. M. A.  
Bourn, Miss Ida H.  
Bourn, W. B.  
Bourn, Mrs. Wm. B.  
Bosquet, Alphonse  
Bovet, Mrs. Louis A.  
Rovey, J. C.  
Bowles, Mrs. George  
Bowles, Henry Miller  
Bowles, Mrs. P. E.  
Boyd, Miss Louise A.  
Braden, E. B.  
Bradley, F. W.  
Bradley, Mrs. F. W.  
Bradley, Jack  
Bradley, James  
Bradley, Sewall  
Bradley, Worthen  
Bradt, G. H.  
Brady, J. Brendan  
Brady, Mrs. Jas. H.  
Brandenstein, Mrs. H. U.  
Brandenstein, Mrs. M. J.  
Bransten, Mrs. Edith  
Bransten, Mrs. Edw.  
Bransten, Mrs. M.  
Eransten, Mrs. Richard  
Erawner, Mrs. A. H., Jr.  
Breck, Mrs. George  
Breedon, V. E.  
Breeze, Mrs. William F.  
Breuner, Miss C.  
Breuner, John  
Breuner, Miss K.  
Breyman, Fred  
Bricca, Dr. C. R.  
Brice, Miss Elizabeth  
Brick, P. K. Co.  
Bridge, Mrs. A. F.  
Briggs, F. A.  
Briggs, Mrs. Wm. E.  
Bristol Bay Pack. Co.  
Brodie, Mrs. Benj.  
Brooke, John F.  
Brooke, Mrs. John F.  
Brooke, John F., Jr.  
Brooks, Geo. W.  
Brooks, J. F.  
Brown, Mrs. A. L.  
Brown, Arthur, Jr.  
Brown, Arthur M.  
Brown, Arthur M., Jr.  
Brown, Miss Elizabeth  
Brown, I. I.  
Brown, Mrs. L. Clay  
Brown, Miss Matilda  
Brownell, Mrs. E. E.  
Bruce, Mrs. L. E.  
Bruce, Mrs. Starr  
Brun, Samuel J.  
Buchanan, Mrs. A. N.  
Buchanan, Miss L.  
Buck, Frank E.  
Buck, Frank H.  
Buck, Leonard W.  
Buckbee, Edna B.  
Buckbee, S. G.  
Buckbee, Spencer C.  
Budd, Dr. Harry F.  
Budd, Mrs. Harry F.  
Bugbee, Mrs. M. L.  
Bull, Miss Edith  
Bulotti, Chas. F.  
Bulotti, Mrs. Chas. F.  
Bundesen, Miss A.  
Bundschu, Mrs. Chas.  
Burbank, Mrs. B.  
Burke, Miss Barbara  
Burmister, Mrs. R. B.  
Burmister, Robert Gage  
Burmister, Mrs. Robt. Gage  
Burnett, A. H.  
Burnett, W. S.  
Burnett, Mrs. W. S.  
Burnham, Mrs. Lee C.  
Burns, Walter J.  
Bush, P. L.  
Busher, Mrs. W. P.  
Butler, Miss Alice  
Butler, Miss G.  
Butler, Miss G.  
Butler, Miss G.  
Butler, Miss G.  
Butler, Miss G.  
Butler, Mrs. V. K.  
Butler, Mrs. Wm. O.  
Butte, C. Felix  
Butte, Mrs. C. Felix  
Buttner, Miss Tillie  
Cadillac Taxicab Co.  
Cagliari, Dr. Guido E.  
Cahill, Mrs. Arthur  
Cahill, Edward G.  
Cahill, Mrs. John R.  
Cahn, Mrs. Mayer I.  
Cal. Pac. Title Ins. Co.  
Calif. Phonograph Co.  
Callahan, Miss Mary E.  
Callaway, Dr. Wm. Otis  
Cambron, C. G.  
Cambron, Mrs. C. G.  
Cameron, Mrs. Geo.  
Campbell, Douglas H.  
Campbell, W. W.  
Campbell, Mrs. W. W.  
Campiche, Dr. Paul S.  
Campiglia, L. R.  
Capocelli, Renato  
Carey, J. T.  
Carolan, Miss Emily  
Carpenter, Estelle  
Carp, Charles  
Carrigan, Andrew  
Carrigan, Mrs. A.  
Carroll, P. T.  
Carruthers, Mrs. C. P.  
Cartan, Mrs. H. C., Jr.  
Casserly, Mrs. J. B.  
Casserly, Miss Marg.  
Castle, Arthur H.  
Caswell, Geo. W.  
Caswell, Mrs. G. W.  
Cates, Mrs. Louis S.  
Cavanagh, Miss Marg.  
Chadbourne, H. F.  
Chamberlain, Edith  
Chamberlain, Ellen P.  
Chamberlain, Jos. P.  
Chamberlain, Selah  
Chamberlain, Mrs. S.  
Chamberlain, Selah, Jr.  
Chamberlain, W. R.  
Chancellor Hotel  
Chanslor, W. G.  
Chapman, Miss Alice  
Chapman, Mrs. S. C.  
Charles, Mrs. R. W.  
Chatham, Wm.  
Cheatham, Mrs. B. F.  
Chenery, Leonard  
Cheseborough, Miss H. P.  
Chevalier, Mrs. G. F.  
Chevesich, E. V.  
Chickering, Mrs. A. L.  
Chipman, Bernice  
Chipman, Miner  
Chipman, Mrs. W. F.  
Christenson, Andrew  
Christin, Catherine E.  
Christin, Chas. A.  
Christin, Mrs. C. A.  
Christin, Chas. A., Jr.  
Ciprico, E. S.  
City of Paris  
Clampett, P. H.  
Clark, Miss Agnes  
Clark, Edward H.  
Clark, Edw. H., Jr.  
Clark, Miss Minnie C.  
Clark, N. & Sons  
Clark, Mrs. Tobin  
Clark, Mrs. W. D.  
Clark, W. D., II.  
Clark Wise & Co.  
Clay, Philip T.  
Clayburgh, H. E.  
Clayburgh, Mrs. Herbert  
Clayburgh, Mrs. Katy  
Clayburgh, Leo  
Clayburgh, Mrs. Leo  
Cleveland, Mrs. C. B.  
Clift, Frederick C.  
Clifton, Miss Carolyn O.  
Clifton, Horace B.  
Clifton, Mrs. H. B.  
Clifton, Miss J. Moore  
Clough, George  
Clover Valley Lbr. Co.  
Cluff, Mrs. William  
Coe, Harry  
Coffey, Miss Laura M.  
Coffey, Dr. W. B.  
Coffey, Mrs. W. B.  
Coffin, Mrs. James  
Coffin, Miss S. De W.  
Coggins, H. A.  
Coggins, Mrs. H. A.  
Cohn, Max M.  
Cohn, Mrs. Max M.  
Coldwell, Colbert  
Cole, Chas. C.  
Cole, Mrs. Chas. C.  
Cole, James S.  
Coleman, Miss C. M.  
Coleman, Mrs. Edith B.  
Coleman, Miss Janet D.  
Coleman, John C.  
Coleman, Lewis B.  
Coleman, Margaret L.  
Coleman, Miss P. H.  
Coleman, S. Waldo  
Coleman, Mrs. S. W.  
Colman, Miss Alice  
Colman, Edward S.  
Colman, Jesse C.  
Colman, Philip Leon  
Colman, Thomas  
Colton, L. A.

# Flowers that unreservedly interpret your thoughts

The occasion . . . Opera, a Wedding, Bon Voyage . . . it is always made joyous by flowers. *Your thoughts*, stated to Podesta and Baldocchi, will be interpreted in "floral creations" of unusual beauty.

Here, exacting, nimble fingers fashion the "season's blooms" so effectively that they become your *velvet-voiced messenger*; exquisitely interpreting your thoughts.



## Podesta AND Baldocchi

"The Voice of a Thousand Gardens"

224 GRANT AVENUE

### JOSEPH GREVEN • VOCAL TEACHER - VOICE SPECIALIST

Author of "MECHANISM of the VOICE"

Formerly Director of "Coburg Opera School" and "Master Classes" in Berlin  
TEACHER OF MANY WELL-KNOWN EUROPEAN AND AMERICAN SINGERS AND VOCAL TEACHERS  
WHOSE NAMES ARE ON FILE IN THE STUDIO

927 LAKE STREET

Telephone BAYview 5278

### ARTISTIC VIOLIN INSTRUCTION BY SIGMUND ANKER — Teacher of YEHUDI MENUHIN

and many professionals, members of S. F. Symphony and leading theatre orchestras

FROM RUDIMENTS TO ARTISTIC PERFECTION

3142 GOUGH STREET - Telephone ORDway 7667

Only students with musical ability accepted

Cool and Sparkling

## White Rock

WATER

Served between Acts  
by

GEO. GAVIN

## LEE FOLEY

### SCHOOL of the DANCE

Formerly  
Chicago Civic Opera Ballet

Ballet - Modern - Rhythmic

STUDIO

BERKELEY

SAN FRANCISCO

THornwall 4621

## FOUNDERS - Continued

- Coney, Mrs. Z. T.  
 Conlin, Mrs. Eugene F.  
 Conn, San Francisco Co.  
 Conrad, Mrs. John G.  
 Cook, W. H.  
 Cooper, Mrs. C. M.  
 Cooper, C. R.  
 Cooper, Geo. D.  
 Cooper, J. S.  
 Cope, Mrs. Walter B.  
 Copello, Dino  
 Corbet, Burke  
 Cornwall, Bruce  
 Cosgriff, Mrs. E. H.  
 Costa, Amedeo  
 Costello, Mrs. A. M.  
 Costello, Mrs. E. M.  
 Costello, Jos. V.  
 Costello, R. W.  
 Cowell, Mrs. E. V.  
 Cowell, Miss Helen E.  
 Crane Co.  
 Cranston, Mrs. J. A.  
 Cranston, Wm.  
 Crary, C. J.  
 Crawford, Miss D.  
 Crellin, Miss Mona  
 Crim, W. H., Jr.  
 Crocker, A. J.  
 Crocker, C. H.  
 Crocker, Mrs. C. H.  
 Crocker 1st Nat'l Bank  
 Crocker, Templeton  
 Crocker, W. H.  
 Crocker, Mrs. Wm. H.  
 Crocker, Wm. W.  
 Crocker, Mrs. Wm. W.  
 Cross, Mrs. Chas.  
 Crothers, C. F.  
 Crothers, Mrs. C. F.  
 Crothers, Judge G. E.  
 Crothers, R. A.  
 Crothers, W. E.  
 Cullen, Wm. O.  
 Cumberston, P. T.  
 Curran, J. S.  
 Curran, Ross A.  
 Currey, Mrs. R. J.  
 Cushing, Mrs. J. E.  
 Cushing, O. K.  
 Cushing, Mrs. O. K.  
 Cushman, Douglas  
 Cushman, Mrs. D.  
 Cyclops Iron Works  
 Dall, C. G.  
 Daly, Mrs. John D.  
 D'Arcy, C. A.  
 Darst, Mrs. E. W.  
 Daugherty, Allan H.  
 Davenport, Mrs. S. O.  
 Davidson, Marie Hicks  
 Davis, Mrs. A. B.  
 Davis, Mrs. A. M.  
 Davis, D. G.  
 Davis, R. W.  
 Davis, Schonwasser Co.  
 Davis, Mrs. W. R.  
 Davis, Mrs. W. S.  
 Davis, Wilfrid L.  
 Davis, Mrs. Wilfrid L.  
 Deans, Harry W.  
 DeAcres, Clyde H.  
 De Bretteville, A.  
 Deering, Chas. J.  
 Deering, Frank P.  
 Defendorf, H. K.  
 De Guigne, Christian  
 De Latour, George  
 De Latour, Mrs. Geo.  
 Demartini, L.  
 Demartini, Mrs. L.  
 Demartini, Walter J.  
 Deming, E. A.  
 Denman, Mrs. Wm.  
 De Pin, Countess Henri  
 Dernham, Mrs. Alfred J.  
 Dernham, Mrs. H.  
 Dernham, Mrs. Irene  
 De Ropp, Georgina  
 De Vaux, Mrs. N.  
 Devlin, Frank J.  
 Devlin, Mrs. Frank J.  
 Devlin, Mrs. Inez  
 Devlin, Mrs. Robt.  
 Dibblee, B. H.  
 Dibblee, Mrs. B. H.  
 Dibblee, Mrs. H.  
 Dickey, Miss Edna  
 Dierix, A. C.  
 Dierix, Mrs. A. C.  
 Dill, Mrs. Marshall  
 Dillman, Mrs. C. F.  
 Dimond, E. R.  
 Dimond, Mrs. E. R.  
 Dinkelspiel Co., L.  
 Dinkelspiel, Mrs. L. M.  
 Dinkelspiel, Mrs. S. L.  
 Dittmar, John  
 Dixon, Mrs. Emily S.  
 Doe, Alvah B.  
 Dohrmann, A. B. C.  
 Dohrmann, Mrs. A. B. C.  
 Dohrmann, Alan G.  
 Dohrmann, Barbara  
 Dohrmann, Bruce  
 Dohrmann, Emilie B.  
 Dohrmann, F., Jr.  
 Dohrmann, Mrs. F., Jr.  
 Dohrmann, Gerald A.  
 Dohrmann, Jack F.  
 Dohrmann, Louise J.  
 Dohrmann, Robert L.  
 Dohrmann, Wm. F.  
 Dolman, Dr. Percival  
 Dominican College  
 Donano, Countess D.  
 Donohoe, Miss B.  
 Donohoe, Miss C.  
 Donohoe, Miss Clare  
 Donohoe, Edward  
 Donohoe, J. A.  
 Donohoe, J. A., Jr.  
 Donohoe, Joseph A., III.  
 Donohoe, Miss K.  
 Donohoe, Miss Mary  
 Dorn, F. A.  
 Dorn, Mrs. F. A.  
 Dornin, Mrs. M. R.  
 Douglas, J. R.  
 Dray, Mrs. F. R.  
 Dray, Miss Anne E.  
 Drescher, P. C.  
 Drew, Pierce A.  
 Drew, Mrs. Pierce A.  
 Drexler, Mrs. Elise A.  
 Dreyfus, Edward  
 Driscoll, Thomas A.  
 Driscoll, Mrs. Thos. A.  
 Drum, John S.  
 Drum, Mrs. John S.  
 Drum, John S., Jr.  
 DuBois, Mrs. A. W.  
 Duclous, A. D.  
 Du Gand, Victor  
 Luignan, Miss W. A.  
 Dulfer, Alexander  
 Dunham, Miss M. C.  
 Dunn, Mrs. J. P. H.  
 Dunn, Mrs. R. L.  
 Dunn Williams Co.  
 Dunphy, Mrs. Chas.  
 Dupas, J. M.  
 Durney, Joseph  
 Dutton, Mrs. Dunn  
 Dutton, Henry F.  
 Eames, A. W.  
 Eames, Mrs. A. W.  
 Ebright, Mrs. Geo. C.  
 Eby Machinery Co.  
 Eckhoff, Miss Y. E.  
 Eddy, Mrs. Edwin  
 Edwards, Mrs. J. W.  
 Ehrlich, Philip S.  
 Ehrman, Albert L.  
 Ehrman, Alfred  
 Ehrman, Esther H.  
 Ehrman, Mrs. Jos.  
 Ehrman, Sidney M.  
 Ehrman, Mrs. S. M.  
 Ehrman, Mrs. S. W.  
 Eisenbach, David R.  
 Eisner, Victor  
 Elkins, Mrs. K. F.  
 Elkins, Miss K. F.  
 Elkus, Mrs. Albert  
 Elkus, Mrs. E. S.  
 Elliott, Mrs. C. A.  
 Elliott, Stewart P.  
 Eloesser, A.  
 Eloesser, H.  
 Emerson, H.  
 Emery, Marie de F.  
 Emmert, John H.  
 Emporium, The  
 England, Wm. A.  
 Epstein, Gustav  
 Erlin, Mrs. Frank  
 Esberg, Alfred I.  
 Esberg, Mrs. A. I.  
 Esberg, Caroline L.  
 Esberg, Ernest L.  
 Esberg, Milton H.  
 Esberg, Mrs. M. H.  
 Esberg, Milton H., Jr.  
 Esberg, Mrs. M.  
 Evans, Evan C.  
 Evans, Mrs. N. E.  
 Evers, Mrs. Albert John  
 Eyre, Edward L.  
 Eyre, Mrs. Edward L.  
 Eyre, Miss Mary  
 Fagan, James J.  
 Fagan, Paul I. & Co.  
 Fairmont Hotel  
 Falk, Camil S.  
 Farnham, Mrs. D. C.  
 Farnsworth & Ruggles  
 Faxon, R. S.  
 Faxon, Mrs. R. S.  
 Fay, Charles W.  
 Faye, Mrs. H. P., Sr.  
 Feigenbaum, Mrs. J.  
 Feigenbaum, L. B.  
 Feigenbaum, Louis  
 Felton, Mrs. Chas. N.  
 Fennimore, A. R.  
 Fennimore, Mrs. A. R.  
 Fennimore, W. D.  
 Ferguson, Irene  
 Ferrier, Andre  
 Field, Chas. K.  
 Fife, Mrs. Joseph  
 Filmer, Geo.  
 Filmer, Wm. P.  
 Finch, Mrs. E. K.  
 Finigan, V. F.  
 Fireman's Fund Ins. Co.  
 Fish, Lounsbury  
 Fisher, Mrs. J. H.  
 Fitch, Miss Virginia  
 Fitzhugh, Miss M.  
 Fitzhugh, Mrs. Wm. M.  
 Fitzhugh, Wm. M., Jr.  
 Fleischer, Mrs. E. C.  
 Fleischer, Alexander  
 Fleishhacker, Herbert  
 Fleishhacker, Mortimer  
 Fleishhacker, Mrs. M.  
 Fleishhacker, M., Jr.  
 Fletcher, Mrs. N. A.  
 Flood, Mrs. Jas. L.  
 Foerster, Roland  
 Folger, E. R.  
 Folger, Mrs. J. A.  
 Folger, S. B.  
 Fontana, M. E.  
 Fontana, Mrs. M. J.  
 Fontana, R. D.  
 Fontana, R. G.  
 Foran, Frank J.  
 Ford, Mrs. H. W.  
 Ford, Mrs. Joseph  
 Forreder, Alice E.  
 Forreder, Mrs. Geo. S.  
 Fosbery, Mrs. A. F.  
 Foster & Kleiser  
 Fowler, W. H. B.  
 Frank, Mrs. Albert  
 Franklin, Miss S. B.  
 Franklin, Dr. W. S.  
 Freeman, Allen G.  
 Freeman, Mrs. A. G.  
 French, F. Mortimer  
 French, Mrs. J. E.  
 French, W. H.  
 Frick, W. P.  
 Friedlander, F., Jr.  
 Friedman, M. & Co.  
 Fries, Frank H.  
 Fries, Mrs. Frank H.  
 Fries, Frank H., Jr.  
 Fries, Wm. Sr.  
 Fries, Wm., Jr.  
 Fritschi, Alfred R.  
 Fritschi, David R.  
 Frohman, Isaac  
 Fuller, Mrs. F. W.  
 Fuller, W. C.  
 Fuller, W. P., Jr.  
 Funkenstein, Miss S.  
 Gall, Mrs. Rebecca F.  
 Gallagher, E. J.  
 Gallagher, H. R.  
 Galliani, L. F.  
 Gantner, Adela  
 Gantner, John O.  
 Gantner, Mrs. J. O.  
 Gantner, J. O., Jr.  
 Gantner, Valjeo  
 Gantner & Mattern Co.  
 Garcia & Maggini Co.  
 Garland, Mrs. L. H.  
 Gartenlaub, Mrs. Adolf  
 Gassner, Mrs. Louis  
 Gay, Miss Elizabeth  
 Gay, Geo. R.  
 Gayley, Mrs. C. M.  
 Gellersen, W. A.  
 General Cigar Co.  
 Gensler, G. J.  
 George, Mrs. W.  
 Gerlach, Fred W.  
 Gerrard Wire T. M. Co.  
 Gerstle, Mark L.  
 Gherini, Ambrose  
 Ghirardelli, Mrs. A.  
 Ghirardelli, D.  
 Ghirardelli, Mrs. D.  
 Ghirardelli, Mrs. L.  
 Giannini, A. P.  
 Giannone, L.  
 Gibson, Mrs. Arthur C.  
 Giffen, Frank C.  
 Giffen, Mrs. F. C.  
 Gilchristie, A. R.  
 Gingg, R. C.  
 Girvin, Mrs. R. D.  
 Gladding, A. L.  
 Glaser, Mrs. Edw. F.  
 Glover, Dr. Mary E.  
 Gock, Alfred J.  
 Godchaux, Edmond  
 Golcher, H. C.  
 Goldberg, H. M.  
 Goldstein & Co.  
 Goldstein, Miss Celene  
 Goldstein, Miss L. D.  
 Goldstein, S. L.  
 Goldstein, Mrs. S. L.  
 Goodall, Arthur  
 Goode, Mrs. Percy  
 Goodfellow, Hugh  
 Goodrich, Mrs. C. S.  
 Gordon, Mackenzie  
 Gorham, J. W.  
 Goss, Dr. Alice M.  
 Gottlob, Mrs. J. J.  
 Grace, Joseph  
 Grace, Mrs. Joseph  
 Graham, Mrs. C. G.  
 Graham, Jas. Mfg. Co.  
 Grant, Joseph D.  
 Grant, Mrs. J. D.  
 Grant, Josephine C.  
 Grant, Spencer  
 Grant, Mrs. U. S., III.  
 Grau, O. K.  
 Gray, C. Hamilton  
 Greco, V. V.  
 Green, Dr. Aaron  
 Green, Mrs. C. E.  
 Greene, Wm. A.  
 Greenebaum, Leon  
 Gregory, Mrs. T. T. C.  
 Greywack, Henry L.  
 Griffin, Andrew G.  
 Griffin, C. W.  
 Griffin, Everett  
 Griffin, Miss Miriam  
 Griffith, Miss Alice  
 Griffith, Mrs. E. L.  
 Griffiths, Farnham P.  
 Griffiths, J. C., Jr.  
 Guggenheimer & Co.  
 Guggenheimer, B.  
 Guggenheimer, Mrs. D. J.  
 Guggenheimer, Mrs. L.  
 Gump, A. L.  
 Gunn, Dudley B.  
 Gunst, Mrs. M. A.  
 Gunter, Morgan A.  
 Haas, Mrs. A.  
 Haas, Billy  
 Haas, Charles W.  
 Haas, Edward F.  
 Haas, Miss Emily  
 Haas, George & Son  
 Haas, Louis S.  
 Haas, Madeline  
 Haas, Peter  
 Haas, Walter A., Jr.  
 Haas, Mrs. Walter  
 Haber, Sam B.  
 Hackett, C. Nelson  
 Hadenfeldt, Mrs. H. D.  
 Haight, Miss Janet C.  
 Hale Bros., Inc.  
 Hiale, Marshal  
 Hale, Mrs. Marshal  
 Hale, Mrs. O. A.  
 Hale, P. C.  
 Hale, Mrs. P. C.  
 Hale, P. C., Jr.  
 Hale, R. B.  
 Hall, Master C. B.  
 Hall, Master C. L.  
 Hall, F. W.  
 Hall, H. H.  
 Hall, Mrs. Jas. L.  
 Hall, Master J. L., Jr.  
 Hall, Mrs. Nell S.  
 Halper, Mrs. F.  
 Haman, Mrs. Henry  
 Hamilton, C. H.  
 Hamilton, Miss Lelia  
 Hamlin, T. L.  
 Hammon, Mrs. W. P.  
 Hanlon, Dr. E. W.  
 Hanna, Master Dick R.  
 Hanna, Elizabeth Mary  
 Hanna, Richard J.  
 Hanna, Mrs. R. J.  
 Hanna, R. W.  
 Harna, Mrs. R. W.  
 Hannam, Mrs. W. H.  
 Hanrahan, Mrs. Aloyse K.  
 Hanson Music Co.  
 Harden, Miss Barbara  
 Harden, Miss Emily Sebelle  
 Harden, Miss Jane Anne

# Bring *Summer Sunshine* indoors

On your mantel...on  
the dining table...  
on the piano...in the  
guest's room--there  
are dozens of places  
around your home  
that would be made  
brighter and gayer  
with



# FLOWERS

## FOUNDERS - Continued

- Harden, Mrs. R. D.  
**Hardy, Dr. Sumner**  
 Harlan, M. E.  
 Harper, H. T.  
 Harrell, Alfred  
 Harrell, Mrs. Alfred  
 Harris, Charity  
 Harris, L. W.  
 Harris, Mrs. L. W.  
 Harris, Ruth  
 Harris, Stanley G.  
 Harris, Mrs. Stanley G.  
 Harrison, M. C.  
 Harron, T. W.  
 Hart, Mrs. A. L.  
 Hart, Benno  
 Hart, Julien  
 Hartigan, John D.  
 Harvey, Mrs. J. D.  
 Haslet, O. C.  
 Hastings, Russell P.  
 Hastings, Mrs. R. P.  
 Havens, Weston  
 Havre, Miss Eleanor  
 Havre, J. B.  
 Hawley, Mrs. R. H.  
 Hayden, J. Emmet  
 Hayes, Mrs. E. L.  
 Hayes, Miss Lida  
 Hayne, Robert L.  
 Hayne, Mrs. R. L.  
 Healy, Timothy  
 Hearn, Elbert W.  
 Hearst, George R.  
 Hearst, Mrs. Geo. R.  
 Hearst, John R.  
 Hearst, Randolph A.  
 Hearst, Wm. R.  
 Hearst, Mrs. Wm. R.  
 Hearst, Wm. R., Jr.  
 Heath, Walter H.  
 Hecht, Miss Edith  
 Heimann, Richard  
 Heimann, Mrs. R.  
 Heller, Mrs. E. L.  
 Heller, Edward H.  
 Heller, Mrs. Edw. H.  
 Heller, Mrs. E. S.  
 Heller, Mrs. Moses  
 Heller, Stephen M.  
 Heller, Walter S.  
 Heller, Mrs. W. S.  
 Hellman, Mrs. I. W., Jr.  
 Henderson, R. B.  
 Hendrickson, Mrs. A.  
 Hendrickson, Wm.  
 Hendrickson, Mrs. W.  
 Hendrickson, Wm., Jr.  
 Hengstler, Mrs. L. T.  
 Henley, B. J.  
 Henley, E. B.  
 Henrich, H. H.  
 Henry, Carl A.  
 Hermaun, John  
 Herndon, Miss Zoe  
 Herrick, Anson  
 Herrmann, Wm.  
 Herzer, H. H.  
 Hewitt, Dixwell  
 Hewitt, Mrs. Dixwell  
 Heyman, Oscar  
 Higgins, M. R.  
 Higgins, Mrs. M. R.  
 Hill, Fentress  
 Hill, Dr. H. P.  
 Hill, Mrs. H. P.  
 Hiller, Mrs. Henry F.  
 Hillman, Mrs. W. F.  
 Hinde, Stetson G.  
 Hinz & Landt, Inc.  
 Hitchcock, Mrs. W. G.  
 Hobart, Mrs. L. P.  
 Hockenbeamer, A. F.  
 Hoey, Miss E. M.  
 Hoffman, Oscar  
 Hoffmann, Henry  
 Hoffmann, Marie  
 Hohfeld, Mrs. Edward  
 Holland, Mrs. Rob't  
 Holmes, A. S.  
 Holmes, Mrs. A. S.  
 Holmes, E. C.  
 Holmes, P. W.  
 Holt, Mrs. Ben  
 Holt, E. A.  
 Honolulu Plant. Co.  
 Hooker, Miss J. M.  
 Hooker, Mrs. O.  
 Hood, Walter  
 Hopkins, Mrs. S.  
 Hopkinson, N. D.  
 Hornlein, H. A.  
 Hornlein, Mrs. H. A.  
 Hornlein, H. Garvin  
 Hotchkiss, W. J.  
 Hotie, Mrs. Owen  
 Houghteling, Wm.  
 Houston, Mrs. M. R.  
 Howe, L. P.  
 Hubbard, Mrs. B. S.  
 Hubbard, Miss B.  
 Hueter, E. C.  
 Hueter, Mrs. E. C.  
 Hueter, Mrs. E. L.  
 Hueter, O. M.  
 Hueter, Mrs. O. M.  
 Hughes, J. A.  
 Hughes, Mrs. J. A.  
 Hunt, C. F.  
 Huntington, Miss M.  
 Hyman, Mrs. Joseph  
 Hyman, Mrs. J. L.  
 Hyman, Mrs. Morris  
 Hyman, Dr. Sol  
 Hyman, Mrs. Solomon  
 Hyman, Mrs. Wm.  
 Ireland, Master B. M.  
 Ireland, Miss Lolita  
 Ireland, Mrs. W. B.  
 Isenberg, Mrs. V. R.  
 Ireton, A. C.  
 Iversen, C. A.  
 Jackling, D. C.  
 Jacks, Miss M. A.  
 Jacks, Miss Vida G.  
 Jackson, Mrs. C. W.  
 Jackson, Mrs. Hooper  
 Jackson, L. H.  
 Jacobi, Mrs. A. L.  
 Jacobi, J. J.  
 Jacobi, Leonard  
 Jacobs, Albert H.  
 Jacobs, Albert P.  
 Jacobs, Frank P.  
 Jacobs, Dr. S. N.  
 Jannopoulos, Albert  
 Jeddiss, Mrs. A.  
 Jeddiss, Mrs. F. L.  
 Jenkins, J. Harry  
 Jenkins, R. C.  
 Jensen, Mrs. Geo. C.  
 Jewett, Miss Fidelia  
 Johnson, Miss C.  
 Johnson, C. R.  
 Johnson, Mrs. Harry I.  
 Johnson, Mrs. H. D.  
 Johnson, Miss Lilia  
 Johnson, Mrs. Orie  
 Johnson, Mrs. R. A.  
 Johnson, Mrs. S. O.  
 Johnson, Walter S.  
 Jones, H. L.  
 Jones, Madison R.  
 Jones, Webster  
 Jongeneel, Mrs. E.  
 Joseph Estate Co.  
 Joseph's Florist Shop  
 Joyce, Wm. H.  
 Kahn, Emilie E.  
 Kahn, Mrs. Felix  
 Kahn, Mrs. Frederick  
 Kahn, Geo. H.  
 Kahn, Mrs. Ira  
 Katz, Bert  
 Kaufman, Eugene  
 Kauffman, Mrs. Leon  
 Kauffman, S. S.  
 Kaufmann, F. D.  
 Kaufmann, M. F.  
 Kaufmann, Wm.  
 Kaulukou, Mrs. L. K.  
 Keast, George R.  
 Keast, Mrs. Geo. R.  
 Keenan, Joseph B.  
 Keenan, Mrs. J. B.  
 Keesling, Francis V.  
 Kehrlein, Mrs. O.  
 Kelham, Mrs. G. W.  
 Kellogg, Walter Y.  
 Kendrick, Maj. C. H.  
 Kenefick, Miss M. R.  
 Kennedy, Mrs. H. A. S.  
 Kent, Miss M. G.  
 Kent, Mrs. Wm.  
 Keyes, Mrs. Alex. D.  
 Keyston, George N.  
 Kidwell, J. M.  
 Kierulff, Mrs. T. C.  
 King, Mrs. A. D.  
 King, Mrs. Frank B.  
 King, Francis H.  
 King, Mrs. Homer S.  
 King, P. L.  
 Kingsbury, K. R.  
 Kingsbury, Mrs. K. R.  
 Kinney, Mrs. C. C.  
 Kinney, R. W.  
 Kirk, Harris C.  
 Kirkwood, Mrs. R. C.  
 Klein, Mrs. M. A.  
 Kleinsorge, Mrs. W. E.  
 Klink, Mrs. G. T.  
 Klink, Miss Jane S.  
 Klinker, Victor  
 Knight, Mrs. E. J.  
 Knight, Samuel  
 Knowles, Harry J.  
 Knowles, Mrs. H. J.  
 Knowles, Miss Jessie  
 Knowles, William  
 Kohler & Campbell  
 Kohler & Chase Co.  
 Korbel, A. F.  
 Korbel, Miss C.  
 Korbel, Miss Lucia  
 Korbel, Mrs. L. V.  
 Koshland, Daniel E.  
 Koshland, D. E., Jr.  
 Koshland, Miss F. C.  
 Koshland, Mrs. M. S.  
 Koshland, Max I.  
 Koshland, Mrs. M. I.  
 Koshland, Miss P. R.  
 Koster, Ann Mae  
 Koster, F. J.  
 Koster, Mrs. F. J.  
 Koster, Jane B.  
 Kreiss & Sons  
 Krick, E. V.  
 Kroenke, Mrs. A. E.  
 Kroll, Clifton H.  
 Kuh, Mrs. Arthur J.  
 Kuhn, Master C. B.  
 Kuhn, C. J.  
 Kuhn, Master G. B.  
 Kutner, Mrs. Abe L.  
 LaBoyetaux, Mrs. W. H.  
 Lachman, Gus  
 Lachman, Mrs. R.  
 Lackenbach, Arnold C.  
 Lambertson, Miss M. C.  
 Lamont, Donald Y.  
 Lane, Mrs. F. K.  
 Lang, Albert G.  
 Langhorne, Mrs. J. P.  
 Lansburgh, G. A.  
 Lansdale, P. M.  
 Lapham, R. D.  
 Lapham, Mrs. R. D.  
 Larson, J. G.  
 Lathrop, Mrs. C. G.  
 Lathrop, Mrs. L. S.  
 Lathrop, Mrs. L. S., Jr.  
 Lauenstein, R. A.  
 Lavenson, Mrs. A. S.  
 Law, Harold Ward  
 Law, Dr. Hartland  
 Law, Herbert  
 Lawrence, Andrew W.  
 Lawrence, C. S.  
 Lawson, Dr. R. G.  
 Layman, Dr. Mary H.  
 Leach, F. A., Jr.  
 Leahy, W. H.  
 Lederman, Mrs. E. D.  
 Lee, R. C.  
 Leet, Miss A. E.  
 Leet, Mrs. Wm. J.  
 Leet, Miss W. McL.  
 Legg, Fidella  
 I egg, Mabel B.  
 Lehnhardt, Miss H.  
 Leib, Geo. C.  
 Leib, Wm. F.  
 Leimbach, Louis C.  
 Leis, F. W.  
 Leis, Mrs. F. W.  
 Lengfeld, Mrs. A. L.  
 Lennon, Dr. M. B.  
 Lent, Mrs. Eugene  
 Lent, Mrs. Geo. H.  
 Leonard, Mrs. A. L.  
 Leonard, Miss J.  
 Lester, A. M.  
 Letcher, B. W.  
 Levensaler, Mrs. J. A.  
 Levensaler, James J.  
 Levensaler, J. D.  
 Levi, Herman  
 Levi, Mrs. Herman  
 Levi & Zentner  
 Levison, Geo.  
 Levison, J. B.  
 Levison, Mrs. John G.  
 Levy, Miss H. L.  
 Levy, Miss Jane  
 Levy, Mrs. Jules  
 Levy, Leon G.  
 Levy, Rob't L.  
 Lewis, Chas. L.  
 Lewis, George W.  
 Lewis, Mrs. G. W.  
 Liati, Luigi  
 Lichenstein, Mrs. J.  
 Liebes, Arnold  
 Liebes, Mrs. Isaac  
 Liebes, Leon  
 Liebman, Mrs. M.  
 Lilienthal, Ben P.  
 Lilienthal, Mrs. B. G.  
 Lilienthal, Miss D.  
 Lilienthal, Miss J. H.  
 Lilienthal, Mrs. J. W.  
 Lilienthal, Master J. W.  
 Lilienthal, Mrs. J. W., Jr.  
 Lilienthal, Max P.  
 Lilienthal, P. N., Jr.  
 Lilienthal, Mrs. P. N.  
 Lilienthal, Samuel  
 Lilienthal, Mrs. S.  
 Lilley, Mrs. A. S.  
 Lillick, Mrs. Ira  
 Lillis, Miss H. C.  
 Lincoln, H. D.  
 Lincoln, Mrs. H. D.  
 Lindsey, L. S.  
 Linnard, LeRoy  
 Lipman, F. L.  
 Lippitt, Sidney G.  
 Lisberger, Mrs. D. S.  
 Lissner, Dr. H.  
 Little, E. P.  
 Livermore, Miss Edith  
 Livermore, Mrs. N. B.  
 Livingston, David  
 Livingston, Edward  
 Lochead, James K.  
 Lockey, Miss M. I.  
 Loeser, Mrs. R. M.  
 Loller, Mrs. Graves  
 Long, Mrs. O. F.  
 Loomis, Mrs. F. B.  
 Lopez, R. F.  
 Lord, Marion G.  
 Loring, Conrad  
 Loring, Miss Ruth  
 Loupe, Lester G.  
 Lovell, Mrs. M.  
 Lovotti, Mrs. F.  
 Low, Miss F. C.  
 Lowe, Mrs. Bernard  
 Lowe, Mrs. Edw., Jr.  
 Lowe, Miss Mary F.  
 Lowe, Samuel  
 Lowery, S. S.  
 Lowery, Mrs. S. S.  
 Lowry, Miss Nellie M.  
 Lucas, Mrs. F. W.  
 Lucchetti, Dr. A. F.  
 Lucchetti, Dr. V. F.  
 Lyman, Mrs. George  
 Lynch, Dr. F. W.  
 Lyon, Geo. F.  
 Lyons, Irving H.  
 McAllister, Mrs. Elliott  
 McAllister, M. H.  
 McBean, Atholl  
 McBean, Mrs. Atholl  
 McBean, Mrs. P. McG.  
 McCallum, Miss Jean A.  
 McCargar, Jesse B.  
 McCarthy, Miss Anita  
 McCauley, Mrs. Edw., Jr.  
 McClatchy, Mrs. V. S.  
 McConnell, Miss A. L.  
 McConnell, Miss J. A.  
 McCormick, Chas. R.  
 McCormick, Geo.  
 McCormick, Mrs. W. H.  
 McCrackin, Mrs. A.  
 McCreary, Fannie G.  
 McCutchen, E. J.  
 McDonald, Mark L.  
 McDonald, Mrs. M. L.  
 McDuffie, Mrs. D.  
 McGaw, Mrs. John  
 McGerry, W. B.  
 McGilvray, J. D.  
 McGinnis, Mrs. K. F.  
 McGregor, Mrs. John A.  
 McIntosh, C. K.  
 McIntosh, Gertrude  
 McIntosh, Mrs. K. G.  
 McIntosh, Nancie  
 McKee, Mrs. Donald  
 McKee, John D.  
 McKinney, Preston  
 McKinstry, Miss L.  
 McLaughlin, Mrs. A.  
 McLaughlin, A. C.  
 McLaughlin, Mrs. A. C.  
 McLean, Geo.  
 McNear Brick Co.  
 McNear, F. W.  
 McNear, Mrs. F. W.  
 McNear, Geo. P.  
 McNear, Mrs. Geo. P.  
 McNear, S. B.  
 Mabury, Miss C.  
 MacConaughy, H. E.  
 MacConaughy, Mrs. H.  
 MacDonald, A. S.  
 MacDonald, Donald  
 MacGavin, D.  
 Mack, Mrs. A.  
 Mack, Harold  
 Mack, Mrs. J. J.  
 Mack, R. R.  
 MacLeod, Mrs. R. F.  
 Maddux, Parker S.

LINCOLN  
**BATCHELDER**

PIANIST - ACCOMPANIST

Studio—555 SUTTER STREET

Phone SUTTER 4970



**Madame Stella  
Raymond-Vought**

Specialist in voice placement and development. Special attention to beginners. Opportunities for public appearances. Voice trial by appointment. November Recital Community Theatre—Western Women's Club Building.

Studio and Residence  
3003 JACKSON STREET WAlnut 4837

# MUNICIPAL CONCERTS

FIVE EVENING CONCERTS :: :: CIVIC AUDITORIUM

## San Francisco Symphony Orchestra

ISSAY DOBROWEN — CONDUCTORS — BASIL CAMERON

### FAMOUS GUEST ARTISTS

OCT. 27—ALICE GENTLE and CHARLES COOPER

DEC. 1—LUISA TETRAZZINI

JAN. 12—Beethoven Solemn Mass with Municipal Chorus

FEB. 2—BENIAMINO GIGLI

MAR. 16—RENEE CHEMET

SEASON TICKETS (same reserved seat for each concert) \$1.00, \$2.00, \$4.00, \$5.00  
BOX OFFICE — SHERMAN, CLAY & CO.



Auspices: MAYOR ANGELO J. ROSSI and BOARD OF SUPERVISORS

Direction AUDITORIUM COMMITTEE

J. EMMET HAYDEN

FRED SUHR, Chairman

JESSE C. COLMAN

## CITY TRANSFER CO.

SERVES THE SAN FRANCISCO OPERA CO.  
WHY NOT YOU?



Moving Storage Shipping

Phone FRanklin 4600

162 TURK STREET

THE

## WILLIAM TAYLOR AND WHITCOMB HOTELS

"1000 rooms at the Civic Center"

WOODS-DRURY Co., Operators

James Woods, Pres.

Ernest Drury, Gen. Mgr.



## FOUNDERS - Continued

- Maddox, Mrs. P. S.  
 Madison, Miss E. K.  
 Madison, Elena O.  
 Madison, F. D.  
 Madison, M. P.  
 Madison, Mrs. M. P.  
 Magee, Fred E.  
 Magee, John M.  
 Magee, Mrs. Thos.  
 Magee, Thos., III.  
 Magee, W. A.  
 Magee, Mrs. Wm. A., Jr.  
 Maggini, Mrs. A. A.  
 Magnin, Grover A.  
 Magnin, Mary Ann  
 Magnin, Sam  
 Maillard, Mrs. J. W., Jr.  
 Mangels, Agnes  
 Manheim, Mrs. Henry S.  
 Manwaring, H. E.  
 Marcus, G.  
 Marcus, Wm. A.  
 Marks, Mrs. Joseph  
 Marks, William  
 Markwart, A. H.  
 Mariscano, Miss C.  
 Mariscano, Mrs. M.  
 Martin, Mrs. Charles  
 Martin, Walter S.  
 Marx, Mrs. Daniel  
 Mason, Redfern  
 Mason, W. D.  
 Masten, J. M.  
 Matt, P. P.  
 Mattern, G. A.  
 Matteucci, R.  
 Maxwell, Mrs. John P.  
 Maxwell, T. V.  
 May, René A.  
 Mayer, Henry L.  
 Maynard, H. P.  
 Maynard, Miss S. S.  
 Mee, Frederick C.  
 Mee, John H., Jr.  
 Mee, Miss Margaret Inez  
 Meertief, Abe  
 Meigs, John J.  
 Meigs, Mrs. J. J., Sr.  
 Mein, Mrs. W. W.  
 Melrose, C. K.  
 Melrose, Mrs. C. K.  
 Mendell, Mrs. G. H., Jr.  
 Mendell, J. M.  
 Mendessolle, Miss E.  
 Mendocino Lumber Co.  
 Merner, Garfield D.  
 Merola, Maestro G.  
 Merrill, Arthur  
 Mertz, Alice H.  
 Metcalf, Mrs. J. B.  
 Metzger, Alfred  
 Meussdorffer, Oscar  
 Meyer, Mrs. Alfred F.  
 Meyer, Mrs. F. H.  
 Meyer, Mrs. G. H. C.  
 Meyer, Gibbons  
 Meyer, Mrs. Henry  
 Meyer, Henry G.  
 Meyer, Mrs. H. G.  
 Meyer, Mrs. H. L. E.  
 Meyer, H. L. E., Jr.  
 Meyer, Mrs. H. L. E., Jr.  
 Meyer, Miss Olga  
 Meyer, Miss Viola S.  
 Meyer, Wilson  
 Meyerfeld, M., Jr.  
 Michaels, Alan J.  
 Michaels, C. F.  
 Michaels, F. D.  
 Michaels, Henry  
 Michaels, Kathryn T.  
 Michels, Mrs. L.  
 Miel, Chas. D.  
 Miles, Wm. E.  
 Miller, C. O. G.  
 Miller, Mrs. C. O. G.
- Miller, Mrs. H. M. A.  
 Miller, Miss M. Annie  
 Miller, R. B.  
 Mills College  
 Mills, E. M.  
 Mills, Henry B.  
 Mills, Mrs. H. B.  
 Mills, Kenneth A.  
 Milton, Miss Ann  
 Milton, Maxwell P.  
 Milton, M. C.  
 Milton, Mrs. M. C.  
 Mitau, Mrs. Henry  
 Mitchell, Mrs. J. W.  
 Mitchell, Mrs. S.  
 Moffatt, Edw. F.  
 Moffatt, Miss H.  
 Moffitt, James K.  
 Molony, Mrs. Wm. O. S.  
 Monroe, Henry E.  
 Monteaule, Mrs. Estelle  
 Monteaule, Kenneth  
 Monteaule, Louis F.  
 Monteaule, Paige  
 Moody, Jr., Mrs. F. S.  
 Moore, Benjamin  
 Moore, C. C.  
 Moore, DuVal  
 Moore, Mrs. DuVal  
 Moore, Miss E.  
 Moore, Mrs. H. E.  
 Moore, Mrs. J. A.  
 Moore, Joseph G.  
 Moore, Kenneth A.  
 Moore, Miss M. B.  
 Moore, Walton N.  
 Moore, Mrs. W. N.  
 Mooser, Louis H.  
 Moran, Mrs. Edw. I.  
 Moran, Nathan  
 Morbio, Mrs. P. A.  
 Morgan, Fred  
 Morgan, Horace W.  
 Morgan, Margaret M.  
 Morris, Mrs. O. E.  
 Morrison, Mrs. A. F.  
 Morrow, Dr. H.  
 Morse, Lester L.  
 Morshead, Mrs. E. C.  
 Morshead, John S.  
 Morshead, Miss M.  
 Morshead, M. C.  
 Morshead, Mrs. M. C.  
 Paige, Cutler  
 Morshead, Mrs. S. W.  
 Mortenson, Mrs. H.  
 Mortenson, H. D.  
 Mortenson, Mrs. H. D.  
 Morton, C. G.  
 Mott, Mrs. E. J.  
 Motts, W. D.  
 Moulton, R. H. & Co.  
 Moysse, Joseph  
 Muentner, A. E.  
 Muentner, Mrs. A. E.  
 Muentner, A. F.  
 Muentner, Mrs. A. F.  
 Muentner, Raymond H.  
 Muirson, Mrs. J. A.  
 Muller, A. H.  
 Munsell, Mrs. J. E. O.  
 Murphy, Jos. A.  
 Murphy, Wm. H.  
 Murray, Wm.  
 Murray, Mrs. H.  
 Musgrave, Dr. W. E.  
 Musgrave, Mrs. W. E.  
 Musto, Guido J.  
 Musto, Mrs. C. E.  
 Musto, Mrs. G. J.  
 Musto, Miss Laura  
 Myers, L. A.  
 Naknek Packing Co.  
 Nash, Miss C. A.  
 Neilson, Mrs. J. A.  
 Nelson, W. M.
- Neppert, Miss J. M.  
 Nestor, F. R.  
 Neumiller, C. L.  
 Neustadter, N. H.  
 Newbauer, Mrs. J.  
 Newbauer, J. H.  
 Newbauer, J. H. & Co.  
 Newbauer, S. R.  
 Newell, Robert C.  
 Newell, W. H.  
 Newhall, A. M.  
 Newhall, Mrs. A. M.  
 Newhall, W. Mayo  
 Newhall, Mrs. W. M.  
 Newman, Mrs. Alfred  
 Newman, S. W.  
 Neylan, Miss Jane F.  
 Neylan, J. F.  
 Neylan, Mrs. J. F.  
 Nichols, W. Edwin  
 Nichols, Mrs. Wm. F.  
 Nicholson, Mrs. Lena C.  
 Nickel, Geo. W.  
 Nickel, Mrs. J. L.  
 Nickel, Sallie M.  
 Noble, Col. R. H.  
 Noble, Mrs. R. H.  
 Norton, Miss Elsa  
 Noyes, Mrs. F.  
 O'Brien, D. J.  
 O'Brien, E. H.  
 Obujen, Mrs. Mary L.  
 O'Connor-Moffatt & Co.  
 Okell, Mrs. C. J.  
 Olcovich, Mrs. J.  
 Old Mission P. C. Co.  
 Older, Benjamin J.  
 Oliver, Mrs. Edwin  
 Oliver, Mrs. Emery  
 Olmstead, Mrs. F. L.  
 Olney, W., Jr.  
 Olson, Oliver J.  
 O'Neill, Eugene M.  
 Oppenheimer, Mrs. Julius  
 Osborne, Mrs. Erle J.  
 O'Sullivan, Mrs. C. D.  
 O'Sullivan, Miss E. E.  
 Otis Elevator Co.  
 Otis, James  
 Otto, Constance  
 Owen, V. H.  
 Oxnard, Mrs. R.  
 Oyster, Mrs. J. S.  
 Paige, Cutler  
 Palace Hotel  
 Palmer, Mrs. S. H.  
 Palmer, V. P.  
 Palmer, Mrs. W. S.  
 Park, Dr. H. G.  
 Parkinson, R. W.  
 Parrott & Co.  
 Parrott, John  
 Parsons, Bishop E. L.  
 Paschel, P. P.  
 Pasquale, E. V.  
 Patch, Wm. Y.  
 Patek, Fred  
 Patrick, James  
 Patrizi, Ettore  
 Pauson, Miss G.  
 Pauson, S. B.  
 Payne, Geo. L.  
 Peck, J. Lidell  
 Pedrini, A.  
 Peltier, Geo. W.  
 Pentz, W. R.  
 Peralta, Miss F.  
 Perkins, Mrs. W. F.  
 Perrin, John  
 Peters, J. Frank  
 Peterson, Baltzar  
 Peterson, F. B.  
 Peterson, F. C.  
 Peterson, F. Somers  
 Pfau, L. J., Jr.  
 Pfnst, Mrs. F. P.
- Phelan, Miss M. L.  
 Phelps, Ralph L.  
 Phelps, Mrs. R. L.  
 Phelps, R. W.  
 Phelps, Mrs. R. W.  
 Phillips, Mrs. Grattan D.  
 Phillips, Miss V. G.  
 Phleger, H.  
 Phleger, Mrs. H.  
 The Phonograph Shop  
 Pickering, Mrs. L.  
 Pillsbury, Mrs. H.  
 Pischel, Dr. K.  
 Pischel, Mrs. K.  
 Pischel, H. D.  
 Pischel, Miss Rose Marie  
 Plant, Mrs. S. L.  
 Plate, Henry M.  
 Plaut, Carl S.  
 Plaza Hotel  
 Plummer, Mrs. Wm. P.  
 Podesta & Baldocchi  
 Poett, Mrs. H. W.  
 Pomeroy, Mrs. E. M.  
 Poole, Mrs. Harry  
 Pope, George A.  
 Pope, Mrs. Geo. A.  
 Pope, Geo. A., Jr.  
 Pope, Kenneth  
 Porcaro, Thomas  
 Port Costa Brick Co.  
 Porter, A. W.  
 Porter, Bruce  
 Porter, Mrs. L.  
 Porter, Mrs. M. C.  
 Potter, Mrs. A. H.  
 Potter, Mrs. G. S.  
 Powell, H. T.  
 Powell, Miss M.  
 Powell, Stanley  
 Powell, Mrs. S.  
 Powell, Master S.  
 Pratt, Mrs. O. C., Jr.  
 Pratt, R. L.  
 Preston, Mrs. E. F.  
 Pucetti, Mrs. M. P.  
 Putnam, Mrs. E. W.  
 Quinlan, R. D., Jr.  
 Quinn, J. L.  
 Quinn, W. S.  
 Quinn, Mrs. W. S.  
 Raas, Alfred E.  
 Raas, Charles  
 Raiss, Carl  
 Raiss, Mrs. Carl  
 Rankin, Miss G. I.  
 Ransohoff, James  
 Ransohoff, Robert  
 Rathbun, Mrs. R. P.  
 Rawlings, Miss Jane  
 Raymond, Miss E.  
 Raymond, Mrs. Frank I.  
 Red Salmon Can. Co.  
 Redding, Jos. D.  
 Reis, Commander A. S.  
 Reich, Mrs. M.  
 Reid, J. W.  
 Reid, Mrs. J. W.  
 Reid, M. J.  
 Reid, W. P.  
 Reimers, F. H.  
 Remillard Brick Co.  
 Remillard, Mrs. C.  
 Remillard, Miss L.  
 Requa, Mark L.  
 Reyman, Harold C.  
 Richard, H. G.  
 Richardson, Dr. Eliz. E.  
 Richardson, Mrs. F. B.  
 Ricou, Georges  
 Ricou, Mme. Georges  
 Rixford, Dr. Emmett  
 Rixford, Mrs. Emmett  
 Robbins, Mrs. G. B.  
 Robbins, M. H.  
 Robbins, Mrs. M. H.
- Robertson, Alex. M.  
 Robertson, C. H.  
 Robinson, Mrs. H. M.  
 Rohlf, John C.  
 Rolph, Geo. M.  
 Rolph, Mrs. Geo. M.  
 Rolph, Ronald T.  
 Rolph, Mrs. Wm. N.  
 Romaine, Benj.  
 Romaine, Mrs. Benj.  
 Romaine, Wm.  
 Roos, Robert A.  
 Rosa, Mrs. Elsie  
 Rosenbaum, Mrs. C. W.  
 Rosenbaum, Mrs. E.  
 Rosenberg, Mrs. A.  
 Rosenblatt, Mrs. A. S.  
 Rosener, Leland S.  
 Rosenfeld, Henry  
 Rosenstirn, Alfred M.  
 Rosenthal, Isaac L.  
 Rosenthal, Mrs. I. L.  
 Roseville W. Imp. Club  
 Rosseter, Mrs. J. H.  
 Rossi, Angelo J.  
 Rossi, Miss A. Olga  
 Rossi, Edmund A.  
 Roth, Wm. P.  
 Roth, Mrs. Wm. P.  
 Rothchild, J. B.  
 Rothchild, Walter  
 Rowley, Mrs. H. C.  
 Ruby, R. L.  
 Rucker, H. Bliss  
 Rucker, Mrs. H. Bliss  
 Rucker, Mrs. Jos. H.  
 Rudgear, Mrs. H. B.  
 Ruggles, James D.  
 Russell, A. S.  
 Russell, Mrs. Atherton  
 Russell, Miss Susie  
 Sabin, Mrs. John I.  
 Sabin, Wallace  
 Sacramento Brick Co.  
 Sahllein, Mrs. Henry  
 St. Goar, Mrs. Henry  
 Salberg, Mrs. Nellie  
 Salisbury, Mrs. N. R.  
 Salt, Milton H.  
 Samson, Mrs. Rudolph  
 Samter, L. S.  
 Samuels, L. T.  
 Samuels, Pepi L.  
 San Francisco Conservatory of Music  
 San Francisco Musical Club  
 San Rafael Tuesday Choral Club  
 Sarle, Sherman A.  
 Saroni, Louis  
 Sartori, Dr. Henry J.  
 Saturday Club, Sacramento  
 Saunders, Edward V.  
 Savage, M. J.  
 Savage, Mrs. M. J.  
 Seyre Lumber Co.  
 Sbarboro, A. E.  
 Sbarboro, Remo E.  
 Scales, H. H.  
 Scannavino, Dr. J. A.  
 Scatena, L. & Co.  
 Schammel, Geo.  
 Scheld, Mrs. Adolph P.  
 Scheld, Miss Marg. C.  
 Schiller, Mrs. James  
 Schilling, A.  
 Schilling, Mrs. A. H.  
 Schilling, August J., Jr.  
 Schilling, Miss Elsie  
 Schilling, Rudolph  
 Schilling, Rudolph, Jr.  
 Schilling, Dr. Walter  
 Schilling, Mrs. Walter  
 Schlessinger, B. F.  
 Schlessinger, Charles

Your  
**COMMUNITY CHEST**

holds  
the front line trenches  
in the fight against

**HUNGER, SICKNESS,  
CRIME**

during the coming campaign  
October 26 — November 18



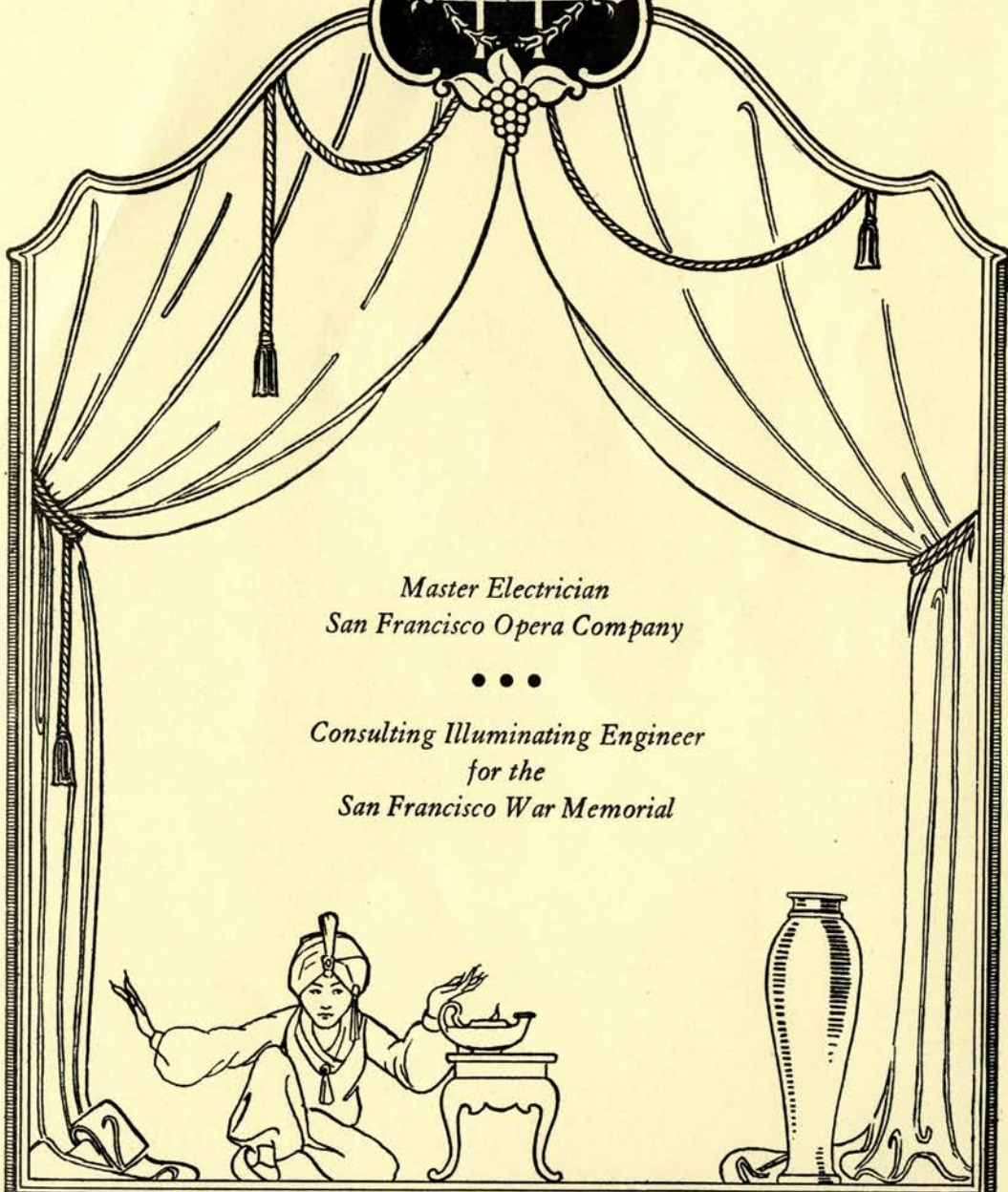
# FOUNDERS — Continued

- Schmidt, A. H. R.  
Schmidt, Max  
Schmiedell, Mrs. E. G.  
Schoenberg, Mrs. L.  
Schurman, Bernice W.  
Schussler, Mrs. H., Jr.  
Schwabacher, Mrs. A.  
Schwabacher, A., Jr.  
Schwabacher, A. E.  
Schwabacher, Mrs. A. E.  
Schwabacher, J. H.  
Schwabacher, J., Jr.  
Schwabacher, L. A.  
Schwabacher, Mrs. L.  
Schwabacher, S. I.  
Schwamm, Miss L.  
Schweitzer & Co.  
Schweitzer, M., Jr.  
Scott, Bert C.  
Scott, Mrs. Bert C.  
Scott, Geo. A.  
Scott, Mrs. G. A.  
Seale, Mrs. H. W.  
Searles, Mrs. Mailler  
Seckels, Miss Alice  
Seddon, Miss J. V.  
Seddon, S. V.  
Seiger, Rudy  
Selbach, B. O.  
Seson, Porter  
Sewall, Dr. E. C.  
Sexton, Mrs. J. E.  
Sleinwald, Richard S.  
Shainwald, Mrs. R. S.  
Sharp, Arthur M.  
Shaughnessy, F. C.  
Shea, Mrs. James  
Sheehy, Miss H. G.  
Sheldon, Mrs. Edwin R.  
Sherer, Mrs. Rex  
Sherman, Clay & Co.  
Sherman, F. R.  
Sherman, Mrs. Fred R.  
Sherritt, Mrs. M. A.  
Sherwood, H. H.  
Shotwell, Mrs. Wm. J.  
Shoup, Paul  
Shreve Treat & Eacret  
Shucking, Theo. E.  
Shumate, Dr. T. E.  
Shurtleff, Roy L.  
Shurtleff, Mrs. R. L.  
Shurtliff, Charles A.  
Siebe, Dr. Elizabeth B.  
Silveira, J. A.  
Simmon, Mrs. G. M.  
Simonds, Ray  
Simpson, Mrs. Andrew  
Simpson, Mrs. E. S.  
Sims, R. M.  
Sinsheimer, Mrs. B.  
Sinsheimer, Mrs. Henry  
Sinsheimer, Miss May  
Sinton, Edgar  
Sinton, Miss Jean  
Slick, Mrs. Charles W.  
Slack, Miss Edith  
Slater, Mrs. W.  
Slater, Mrs. Wm. A.  
Slingsland, R. U.  
Sloss, Joseph  
Sloss, Mrs. Joseph  
Sloss, Mrs. Leon  
Sloss, Leon, Jr.  
Sloss, Mrs. Leon, Jr.  
Sloss, Louis  
Sloss, Mrs. Louis  
Sloss, Louis, Jr.  
Sloss, Miss Marg. E.  
Sloss, M. C.  
Sloss, Mrs. M. C.  
Smith, Miss Betty K.  
Smith, Mrs. Clarence M.  
Smith, Don H.  
Smith, Irving M. Scott  
Smith, James B.
- Smith, Mrs. James B.  
Smith, Miss Juliet M.  
Smith, Mrs. Julius P.  
Smith, Justus K.  
Smith, Mrs. L. B.  
Smith, Miss Oenone  
Smith, Dr. Reginald K.  
Smith, Mrs. R. K.  
Smith, Stuart F.  
Smith, Mrs. Vernon  
Smith, Wm. H., Jr.  
Smith, W. T.  
Sneath, Mrs. G. R.  
Snodgrass, Mrs. H. G.  
Solen, J. W.  
Somers, Mrs. F. A.  
Somers, Mrs. Geo. B.  
Sommer, Max  
Sonnenberg, S.  
Soule, Douglas  
Soule, Mrs. Milan  
Spandau, Mrs. R. D.  
Sperry, Austin W.  
Sperry, H. B.  
Speyer, Mrs. John W.  
Spieker, J. J.  
Spiers, Miss Katherine E.  
Sprague, Mrs. R. H.  
Spreckels, Mrs. A. B.  
Spreckels, Rudolph  
Spriggs, Dr. Gertrude  
Sproule, William  
Sproule, Mrs. William  
Stadtmuller, Mrs. E. W.  
Stahl, Adolfo  
Stanton, C. S.  
Stauffer, Miss Helen  
Stebbins, Mrs. Edith L.  
Stebbins, Mrs. T. E.  
Steiger & Kerr Stove Co.  
Steines, Mrs. C. W.  
Steinhart, Mrs. Jesse H.  
Stent, Mrs. Frances  
Stent, Miss Frances Reis  
Stephenson, F. W.  
Stern, Mrs. Sigmund  
Stettheimer, Mrs. W. N.  
Stevenson, Mrs. George  
Stewart, Chas. A.  
Stewart, Jean Mary  
Stewart, Miss M.  
Stewart, Miss M. A.  
Stillman, Dr. Stanley  
Stillman, Mrs. Stanley  
Stine, Miss Helen M.  
Stokes, Mrs. Fred  
Storey, H. M.  
Stout, Wm. M.  
Stout, Miss Nellie  
Strasburger, Mrs. L.  
Stratford, F. C.  
Strickler, Dr. J. P.  
Struthers, H. R.  
Stuart, Henry Clifford  
Sturdevant, L. W.  
Sullivan, John A.  
Sullivan, M. J.  
Sullivan, Noel  
Sullivan, Walter H.  
Sultan, Mrs. Ernest J.  
Summers, F. P.  
Sussman, Mrs. Emilie  
Sutro, Adelaide R.  
Sutro, Mrs. Alfred  
Sutro, Miss Barbara  
Sutro, Miss Mary Ann  
Sutro, Oscar  
Sutro, Mrs. Oscar  
Sutro, Oscar, Jr.  
Swayne, Lloyd, Jr.  
Swayne, Robert H.  
Swayne, Mrs. R. H.  
Swayne, Miss Virginia  
Swinnerton, Alfred B.  
Symington, Mrs. P.  
Symmes, Whitman
- Taft, Harry  
Talbot, Andrew Burton  
Taylor, Augustus  
Taylor, Mrs. Augustus  
Taylor, Miss Frances E.  
Taylor, Mrs. M.  
Tenny, Mrs. N. V.  
Terry, Dr. Wallace I.  
Theil, Miss Leona F.  
Thomas, F. F., Jr.  
Thomas, Mrs. Myron I.  
Thomas, William  
Thompson, Miss B. B.  
Thompson, Mrs. Beach  
Thorne, Mrs. Julian  
Thornton, Miss Mary  
Threlkeld, J. H.  
Threlkeld, Mrs. John H.  
Threlkeld, M. C., Sr.  
Threlkeld, Mrs. M. C., Sr.  
Threlkeld, M. C., Jr.  
Threlkeld, Mrs. M. C. Jr.  
Thys, Mrs. Edouard  
Tichenor, A. K.  
Tietzen, Paul O.  
Ti-it Machines Co.  
Tillman, F. A.  
Timson, William  
Timson, Mrs. Wm.  
Tinneman, Mrs. O.  
Tittle, Horatio S.  
Tobin, Mrs. Cyril R.  
Tobin, Richard M.  
Tomlinson, Harry  
Tourny, Geo.  
Towne, Miss Arline  
Towne, Mrs. Arthur W.  
Towne, G. S.  
Towne, Mrs. G. S.  
Towne, Miss Helen  
Towne, Miss J.  
Towne, Miss Lindsay  
Towne, Percy E.  
Towne, Wm. Stark  
Toy, Harvey M.  
Traung, Betty Mae  
Traung, Charles F.  
Traung, Mrs. C. F.  
Traung, C. L.  
Triest, Frank  
Tubbs, Alfred S.  
Tubbs, Mrs. A. S.  
Tubbs, Cordage Co.  
Tubbs, Tallant  
Tubbs, Mrs. Wm. B.  
Tucker, E. F.  
Tucker, Mrs. J. E.  
Tucker, Nion R.  
Tucker, Mrs. N. R.  
Tupper, S. J.  
Turner, Mrs. A. H.  
Tuttle, J. H.  
Tyson, Mrs. C. C.  
Tyson, Mrs. G. H.  
Uhl, G.  
Ulrich, J. A.  
Union Lumber Co.  
Unna, Harry  
Upham, Isaac & Co.  
Urquhart, G. A.  
Vail, Mrs. F. N.  
Van Antwerp, W. C.  
Van Bergen, Mrs. E. A.  
Van der Zwiep, A.  
Van Eck, Baron J. C.  
Van Eck, Baroness J. C.  
Van Fleet, Alan C.  
Van Sicklen, F. W.  
Van Sicklen, Mrs. F. W.  
Van Smith, Geo. A.  
Van Wyck, Mrs. S. M.  
Vargas, Mrs. F. J.  
Vincent, A. W. B.  
Vincent, Miss E. R.  
Volkmann, Daniel G.  
Volkmann, Mrs. D. G.
- Volkmann, Geo. F.  
Volkmann, Mrs. G. F.  
Volkmann, Miss Jane  
Volkmann, Miss J. M.  
Volkmann, Miss V.  
Volkmann, Wm. G.  
Volkmann, Mrs. W. G.  
Von Herwarth, Baroness  
Von Rhein, R. Est. Co.  
Voye, Louise Lee  
Wagner, George  
Walbey, R. W.  
Waldeck, Herman  
Walker, Edith L.  
Walker, Mrs. H. H.  
Walker, Mrs. P. J. Co.  
Walker, P. J. Co.  
Walker, Shirley  
Walker, Mrs. W. J.  
Wallace, Mrs. Robert  
Wallace, W. M.  
Walsh, James E.  
Walsh, Kenneth  
Walter, Clarence R.  
Walter, Mrs. Herbert D.  
Walter, Mrs. I. N.  
Walter, Mrs. J. I.  
Wangenheim, Emil S.  
Wardell, Justus S.  
Watkins, Dr. J. T.  
Watt, Mrs. Rollo V.  
Wayman, W. O.  
Weaver, Mrs. L. F.  
Webster, Mrs. H. J.  
Weil, Mrs. A. L.  
Weill, M. D.  
Weill, Michael  
Weinstock, Mrs. H.  
Weir, Mrs. Wm. B.  
Weiss, Mrs. Robert  
Welch, Andrew, Jr.  
Welch, Mrs. A., Jr.  
Welch, Miss Marie  
Welch, R. M.  
Welling, R. N.  
Wellman Peck & Co.  
Wellman, W. B.  
Welty, Mrs. C. F.  
Wentworth, F. W.  
Wenzel, Miss Florine  
Western Meat Co.  
Weston, Mrs. J. A.  
Weymouth, C. R.  
Whearty, V. M.  
Wheeler, Mrs. C. S.  
Wheeler, C. S., Jr.  
Wheeler, Wm. M.  
Whipple, Frank B.  
Whitaker, G. W.  
Whitcomb Hotel  
White, Fillmore, Jr.  
White, Mrs. Fillmore, Jr.  
White, Miss Mildred  
White, Ralston L.  
Whitely, H. M.  
Whiting, Mrs. R. V.  
Whitney, Leslie D.  
Whittell, Mrs. G., Sr.  
Wicks, Miss M.  
Widenham, A. W.  
Widman, Mrs. Herminia  
Wiel, Alan  
Wiel, Eli H.  
Wiel, Mrs. Eli H.  
Wiel, Irvin J.  
Wiel, Robert L.  
Wieland, Alfred F.  
Wiggin, Mrs. P. A.  
Wilcox, W. E.  
Wilder, F. A.  
Wilder, Mrs. F. A.  
Wilhoit, Master D. W.  
Wilhoit, Mrs. G. E.  
Wilhoit, Mrs. J. N.  
Wilkins, B. S.  
Williams, Mrs. E. E.
- Williams, Mrs. J. M.  
Williams, Stephen  
Williams, Mrs. T. M.  
Williams, Dr. T. M.  
Williamson, W. F.  
Wills, Dr. C. A.  
Wilson, A. W.  
Wilson, Mrs. E. M.  
Wilson, Ernest Co.  
Wilson, Frank M.  
Wilson, Mary E.  
Wilson, Mrs. R. J.  
Wilson, W. W.  
Winchell, Miss A. C.  
Winslow, Mrs. S. S.  
Winterberg, Mrs. W. H.  
Winterburn, Miss L. E.  
Wirtner, John J.  
Witter, Dean G.  
Wolf, Adolph C.  
Wolf, Max  
Wolfe, F. W.  
Wood, C. J.  
Wood, L. E.  
Wood, Mrs. L. E.  
Wood, Mrs. Paul W.  
Wood, W. H.  
Wood, Mrs. Wm. S.  
Woods, Virginia N.  
Woolams, L. A.  
Woolams, Mrs. L. A.  
Worden, Mrs. C. E.  
Wormser, Mrs. G.  
Wormser, S. I.  
Wright, Mrs. Edward C.  
Wright, Harold L.  
Wright, Mrs. J. B.  
Wright, John T.  
Wymore, Mrs. W. W.  
Yates, Alice Wulzen  
Yates, Carlita  
Yellow-Checker Cab Co.  
Young, Edw. E.  
Young, Mrs. E. E.  
Young, F. J.  
Young, W. R. K.  
Younger, Mrs. W. J.  
Zacharias, B. A.  
Zane, Franklin A.  
Zane, Harriet S. C.  
Zane, Margaret C.  
Zane, Mary Franklin  
Zaruba, Mrs. V.  
Zeile, Miss Marion  
Zellerbach, H. E.  
Zellerbach, H. L.  
Zellerbach, I.  
Zellerbach, Mrs. I.  
Zellerbach, J. D.  
Ziel, Miss Charlotte A.

## IN MEMORIAM 1930-31

- Brenner, Gustave  
Campbell, Mrs. D. Y.  
Clark, Warren Hopkins  
Clark, Wm. Dearborn  
Crellin, Mrs. Thomas  
Dickey, Charles H.  
Forderer, George S.  
Gerstle, Mrs. Hanna  
Greene, Mrs. Louis C.  
Hall, Gordon  
Johnson, Mrs. Wm. P.  
Kittle, Allan I.  
Moller, Mrs. William  
Newhouse, Wm. D.  
Petersen, Mrs. P. C.  
Rosenberg, Max L.  
Rucker, Joseph H.  
Saroni, Mrs. Louis  
Schwabacher, Mrs. Louis  
Stephens, Redmond D.  
Talbot, W. H.  
Tevis, Harry L.  
Thierbach, Chas. F.  
Thorne, Julian

# C. J. Holzmueller



*Master Electrician  
San Francisco Opera Company*



*Consulting Illuminating Engineer  
for the  
San Francisco War Memorial*

THEATRICAL + DECORATIVE + SPECTACULAR

*Lighting*



There is art, too, in

# PRINTING

An art which, properly executed, can afford a sense of pleasure as appealing to the eye as is opera to the ear. . . . As mere sound is a thing apart from music, so type, paper and ink, in and of themselves, do not produce printing art. It takes a sense of rhythm, design and counter-balance to win the eye and mind of the reader. . . . The possession of that sense is something in which we take a permissible pride!

●

BROADSIDES  
FOLDERS  
POSTAL CARDS  
PUBLICATIONS  
HOUSE ORGANS  
POSTERS  
STATEMENT INSERTS  
PROGRAMS  
COMMERCIAL FORMS  
PAMPHLETS  
BOOKLETS  
CAR CARDS  
BLOTTERS  
LABELS  
RULED FORMS

●

**ALEX. DULFER** PRINTING  
COMPANY  
853 Howard Street, San Francisco

ESTABLISHED EIGHTEEN NINETY-SIX